

Le projet de construction le plus dispendieux de l'histoire de Calgary est actuellement en cours: c'est l'expansion de la raffinerie de l'Imperial Oil, au coût de \$17,000,000. Cette vignette nous montre une tour de 16 pieds de diamètre et qui pèsera 80 tonnes.

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXX

EDMONTON, ALBERTA

Mercredi le 1er octobre 1958

No 44

Juger et agir en chrétien

La France a dit OUI

Les prévisions les plus optimistes ont été largement dépassées

La nouvelle Constitution française a été approuvée par la très grande majorité du peuple français. C'était d'ailleurs ce que l'on prévoyait, tellement on sent le peuple fatigué d'une Constitution inopérante. Mais les espoirs les plus optimistes ont été dépassés, puisque c'est 80% des votes qui veulent un changement de régime.

L'Algérie apporte une surprise encore plus grande que celle de la Métropole, puisque 96% des Algériens qui ont voté ont dit OUI à de Gaulle et à la France.

Les communistes étaient les plus opposés à ce changement de Constitution, mais leurs chefs ont vu que dans leurs propres comités on a voulu ce changement: finis ces caprices parlementaires qui changent de gouvernement à tout propos!

C'est le 5 octobre que naîtra officiellement la 5e République, avec la nouvelle Constitution. C'est une victoire éclatante de M. de Gaulle, mais ce chef d'état a encore de lourds problèmes à résoudre: que proposer-t-il à l'Algérie qui veut rester membre de la France Métropolitaine? Comment mettra-t-il fin à la guerre algérienne qui épuise la France en hommes et en argent depuis 4 ans? comment relèvera-t-il l'économie de la France?

Dans le petit village où habite M. de Gaulle, 195 votèrent oui, 1 seul vota non, et le Général affirme que ce n'est pas lui!

De nombreuses possessions de la France d'Outre-mer, une seule se séparera définitivement de la France, puisqu'elle rejette la nouvelle Constitution. Tout de suite la Guinée Française acquiert son indépendance, avec ses conséquences: l'assistance économique et autre tombe automatiquement, d'ici deux mois les techniciens et les membres français de l'administration seront rappelés. Pourvu qu'on n'aille pas tendre la main à Khrouchtchev.

Pie XII parle à ses Fils chinois

Vos souffrances physiques et morales, spécialement celles que supportent d'héroïques témoins du Christ parmi lesquels se trouvent plusieurs de Nos Vénérables Frères dans l'Episcopat - Nous les portons dans le cœur et, jour après jour, Nous les offrons avec les prières et les souffrances de toute l'Eglise, sur l'autel de Notre Divin Rédempteur.

(Ne manquez pas de lire ce "fait très grave qui cause une amertume indicible et profonde" au cœur du Saint-Père: l'encyclique sur l'angoissante situation des Catholiques de Chine, en page trois.)

L'Eglise en marche

MONTGOMERY SE CONVERTIT AU CATHOLICISME

Londres. — Le maréchal Montgomery va rencontrer prochainement le Pape et se convertira, selon toute probabilité, au catholicisme. Tel est le sujet d'une information du "Sunday Dispatch" qui annonce le prochain départ du maréchal pour Rome.

"On sait depuis longtemps, écrit l'hebdomadaire, que Pie XII considère le maréchal — un protestant, fils d'un clergymen — comme un ami personnel et un conseiller en matière d'affaires internationales et militaires. Depuis 14 ans, le pape et le maréchal échangeaient régulièrement des "messages privés et secrets". Le Souverain Pontife aurait vanté à son entourage "le jugement lucide et la profonde spiritualité" de son correspondant.

En dépit des démentis du maréchal au sujet de sa conversion éventuelle, conclut le "Sunday Dispatch", "depuis plus d'un an, chacun sait au Vatican qu'un "haut personnage, capable d'impressionner tous les Anglais va embrasser la religion catholique".

381.216 PRETRES A TRAVERS LE MONDE

Selon des études faites par un ecclésiastique britannique, le R.P. Forrestal, il y a actuellement 381.216 prêtres catholiques dans le monde pour 498 millions de fidèles sur une population de 1 milliard 800 millions d'habitants. Les chiffres des prêtres et des fidèles ne tiennent pas compte de l'URSS, de la Chine, du Tibet et de la Turquie. La moyenne générale est de 1 prêtre pour 1,229 fidèles. Cette moyenne trouve son niveau le plus élevé en Islande et son niveau le plus bas au Guatemala, où elle n'est que d'un prêtre pour 11,000 fidèles.

ARCHEVEQUE DE CHICAGO

Le Pape a nommé Son Exc. Mgr Albert G. Meyer, archevêque de Milwaukee, au poste d'archevêque de Chicago, pour succéder au cardinal Stritch décédé le 27 mai.

L'archidiocèse de Chicago est le plus considérable des 138 archidiocèses et diocèses des Etats-Unis: il compte 1,942,000 catholiques.

Message du Saint-Père à la 35e Semaine Sociale du Canada

A l'occasion de la 35e semaine sociale, sa sainteté le pape Pie XII, par l'entremise de Son Exc. Mgr Ange Dell'Acqua, substitut de la secrétaire d'Etat, a tenu à faire parvenir un message spécial à Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, le président d'honneur de la semaine.

"La conduite du chef social, quel qu'il soit, déclare le souverain pontife dans ce message, demande à être étroitement liée à ses convictions religieuses et à ses efforts de vie morale. Il s'agit, en effet, de porter sur des situations concrètes souvent fort complexes des jugements chrétiens, qui ne sont pas toujours conformes à ceux du milieu où l'on vit, de rectifier en fonction de ces jugements sa propre manière d'agir, de maintenir cette ligne d'action malgré les obstacles ou certaines incompréhensions, de consister enfin des sacrifices personnels parfois difficiles. Comment semblable attitude serait-elle possible et durable sans une vie spirituelle profonde, pénétrée de sa lumière et de son énergie tous les secteurs de l'activité professionnelle? C'est pourquoi il serait vain d'espérer du chef la rectitude de son comportement en matière sociale sans insister en même temps sur les sources indispensables auxquelles un fils de l'Eglise doit puiser pour être fidèle au devoir".

En terminant, le pape fait remarquer que seuls des efforts conjugués et prolongés peuvent avoir une influence; aussi conseille-t-il aux catholiques exerçant des responsabilités de chef d'unir leurs efforts dans des mouvements d'Action sociale afin de répandre "l'esprit de justice et de charité que le Christ est venu apporter sur la terre".

DOM OSCAR OBRIEN

Oscar O'Brien avait été, jadis, le principal collaborateur de Charles Marchand, puis le directeur musical du Quatuor Alouette.

Lorsqu'il se fit Bénédicte en 1945, à l'âge de 32 ans, les critiques furent unanimes pour apprécier à sa juste valeur la part qu'il avait prise durant un quart de siècle au renouveau du folklore et de la musique au Canada français. Il fut ordonné prêtre en 1952, et vient de déceder à Montréal.

LES FRANÇAIS DU CANADA

Ottawa. — L'Ambassade française révèle qu'environ les deux tiers des bulletins de vote des Français qui résident au Canada ont été reçus: 97 pour cent de ceux-ci ont dit OUI.

QUEMOY ET MATSU

M. Pearson affirme que ces deux petites îles ne valent pas la peine de risquer une guerre mondiale tandis que le ministre de la Défense de la Chine communiste dit qu'il n'arrêtera pas ses efforts tant que ces deux îles ne seront pas annexées à la Chine continentale.

PAROLES PONTIFICALES

L'Eglise ne reste point indifférente, vous le savez, toutes les fois que sont en jeu des problèmes qui engagent la destinée humaine individuelle et sociale. Elle se soucie de toutes les fois qu'elle peut, par sa présence ou par une intervention opportune, faire beaucoup de bien ou éviter beaucoup de mal.

S.S. Pie XII, 5-9-58 (CCC).

On ne sait que trop, hélas! à quels excès peuvent conduire l'orgueil de la race et les haines raciales: l'Eglise s'y est toujours opposée avec énergie, qu'il s'agisse de tentatives de génocide, ou des pratiques inspirées par ce qu'on appelle le "colour-bar". Elle désapprouve aussi toute expérience de génocide qui ferait bon marché de la nature spirituelle de l'homme, et le traiterait à l'égal de l'importer quel se présentant d'une espèce animale.

S.S. Pie XII, 5-9-58 (CCC).

On soutient donc, avec une légèreté et une superficialité étonnantes, que le législateur humain peut proposer des normes contraires à la loi divine, que le pouvoir humain peut exiger l'acceptation de ces normes, que le juge humain peut, en vertu de celles-ci, édicter des sentences contraires à celles que Dieu a portées. D'aucuns en appellent même à la parole de Jésus, lequel enseigna sans doute qu'il faut rendre à César ce qui appartient à César, mais veulent aussi que l'obéissance à César devienne unilatérale et restât inséparable de l'obéissance à Dieu.

S.S. Pie XII, 8-9-58 (CCC).

Québec (UPI). — Le Comité de Sécurité Routière de la Province de Québec, de même que les autorités policières, recommandent, même hors la saison du tourisme d'éviter l'auto-stop. "Jamais, d'automne et d'hiver, les portes à l'auto-stop, est l'appel lancé à chaque occasion par Monsieur J. E. Renaud, président du Comité de Sécurité Routière de Québec.

"En acceptant les auto-stops, votre sécurité et celle des autres sont en jeu, ne risquez donc pas et ne prenez pas de chance", ajoute Monsieur Renaud.

Le conducteur ne sait jamais si l'auto-stop est un vrai collocation, un village ou un évadé, un agréable compagnon de voyage ou un sadique, un voyageur cordial ou un meurtrier vicieux.

Le président du Comité de Sécurité Routière, citant Monsieur J. Edgar Hoover, le directeur de la police fédérale américaine, le FBI, souligne de plus que même la saison des vacances passée, d'innombrables citoyens et familles voyagent d'un coin à l'autre de la province et que même durant la "saison d'automne", d'innombrables personnes ont une terrible chance où la vie et la mort sont l'enjeu quand ils arrêtent pour prendre à bord de leur véhicule un auto-stop.

"Il est quasi-incroyable que le citoyen moyen qui prendrait tant de précautions avant d'admettre des étrangers dans son foyer, agisse si légèrement avec les auto-stops en route à l'aventure, de purs étrangers, de purs inconnus".

Le président du Comité de Sécurité Routière de même que la police mettent aussi l'automobiliste en garde contre les arrets le long de nos routes pour porter assistance à une voiture en panne ou tout autre raison en dehors d'un véritable accident où il y a des blessés.

Pour être belle, sachez pleurer!

Le Florentin Giorgio Matezzo, expert en beauté, vient d'affirmer "qu'il n'y a rien comme les larmes pour rendre une femme belle." Et il faut pleurer pour la peine: au moins 20 minutes par jour.

Voici d'autres conseils que vous donne cet Italien: "Mesdames, n'essayez jamais vos larmes tout de suite. Laissez-les sécher en l'espace de quelques heures et, pendant ce temps, les larmes vous nettoieront aussi de la haine, de votre mécontentement et de vos peines. Les larmes lavent l'âme. S'il y a tellement peu de psychiâtres et tellement de belles femmes en Italie, c'est que ce pays est la terre des larmes. Les larmes sont une arme très efficace contre les hommes. Elles les séduisent plus que le plus subjugant des parfums. Et surtout ayez toujours le soin de porter sur vous un de ces vieux mouchoirs brodés faits pour les aventures romanesques. Car les larmes de femmes dans un "kleenex" ne valent rien.

Que de fonctionnaires...

Les fonctionnaires des ministères et sociétés fédérales se chiffrent par 180,553 en mars de cette année, comparativement à 173,551 en mars 1957.

La paie régulière, en mars, s'est élevée à \$53,346,185, au regard de \$47,395,782 en mars 1957.

Les agences, sociétés et autres organismes quasi indépendants du gouvernement fédéral ont employé 136,148 personnes en mars, contre 145,909 en mars 1957. La rémunération de ces employés s'est élevée à \$43,067,000, contre \$45,212,000 en mars 1957.

Si l'on ajoute à tout cela les forces armées et les employés des diverses entreprises qui exécutent des travaux pour le compte du gouvernement fédéral, on peut conclure qu'il est certainement le plus gros employeur au Canada, et on imagine facilement le pourcentage des impôts.

Et on parle encore d'augmentation de salaire chez les fonctionnaires. BRAVO!

Vaccin contre la polio

Au cours des quelques dernières années, l'humanité vient d'assister à l'un des plus grands triomphes obtenus au cours de l'histoire de la médecine. La découverte, la production et l'usage largement répandu du vaccin Salk contre la polio, nous a donné un préventif sûr contre la maladie bien connue et justement redoutée qu'est la poliomyélite.

Si l'on considère la gravité de cette maladie et les infirmités qu'elle causait si souvent, on peut facilement comprendre à quel point nous avons de la chance d'avoir maintenant à notre disposition un moyen de protection efficace, inoffensif et non coûteux tel que le vaccin Salk.

Deux injections sous-cutanées de ce vaccin, données à un mois d'intervalle et suivies d'une troisième injection sept mois plus tard assurent une excellente protection. Etant donné que l'immunité se tendra à disparaître chez les jeunes enfants, une quatrième injection de renfort, un an après la troisième est recommandée.

Ceux qui omettent de consulter leur médecin ou de profiter de ces récents progrès de la médecine montrent une triste indifférence devant la dette de reconnaissance que nous avons tous envers ceux qui ont donné leur existence entière à la recherche, en vue d'éliminer les dangers graves qui menacent sans cesse notre santé et notre bien-être.

Il faut donc espérer que cette année encore, la Semaine Nationale d'Immunisation nous rappellera universellement la responsabilité que nous avons envers nos enfants et envers nous-mêmes et nous incitera à bénéficier de l'immunisation qui nous protège contre les maladies évitables.

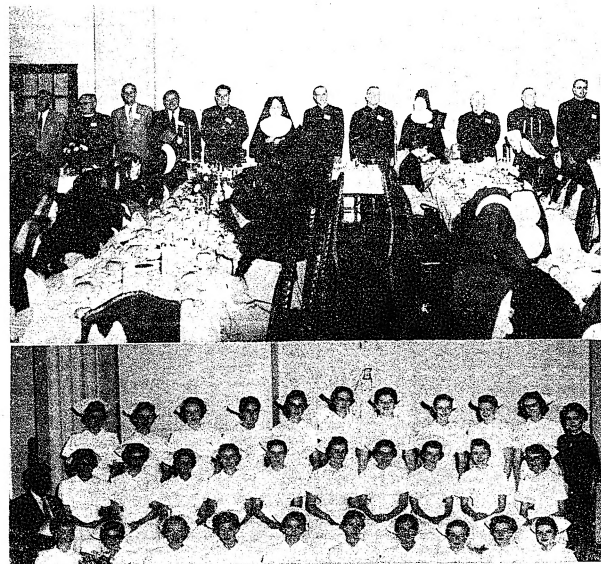
SOYEZ AVISE — IMMUNISEZ!

Amumoir général



Le gouvernement fédéral vient de refondre les cadres de ses forces armées en ce qui concerne les services religieux. Jadis, chacune des trois armées avait son aumônier général. Désormais, les trois forces n'auront qu'un aumônier général catholique, et un protestant. C'est l'aumônier général MacLean, CD, MRC, ancien aumônier catholique de la Marine, qui prend charge de tous les aumôniers catholiques de nos trois forces armées.

Echos de l'Institut d'Action sociale



Ces jours derniers à l'hôtel Corona avait lieu l'Institut sur l'Action Sociale d'après l'enseignement de l'Eglise. Ces cours si bien préparés réunissaient cent cinquante personnes — prêtres, religieux, laïques, et médecins — avides d'entendre M. l'abbé Francis J. Smyth nous transmettant l'enseignement de l'Eglise en matière d'action sociale. Cet Institut fut un succès! Tous le groupe était heureux de discuter problèmes de toutes sortes, qui se rencontrent dans leur vie journalière, tant dans les hôpitaux que dans les associations de bien-être public. L'enthousiasme manifesté par les différents groupes était de nature à en faire une application pratique et ce, le plus tôt possible. Au goût de tous et chacun ces deux jours d'études sociales passeront vite et tous ceux qui y assisteront et y prirent part, formulent un vœu, que pareil Institut se répète dans un avenir prochain. Le soir, nous avions un Banquet servi pour tous les délégués présents. Nous étions honorés de la présence de nos dignes Archevêques et Evêques de la province. Durant le Banquet les étudiants gardes-malades de l'hôpital Général, sous la très haute direction de M. et Mme Jean Létourneau, nous présentèrent quelques sélections de chants bien appropriés. Mlle Blain, d'Edmonton, accompagnée de Mlle Provencher, de Hinton, Alberta, complétèrent ce programme musical. — La Secrétaire.

La Survivance

Hédonnataire publié tous les mercredis à 10h10 - 109e rue, Edmonton, Alberta.
Fondé le 14 novembre 1922.
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur : R.P. Jean Patoiné, o.m.i.

PROXIMÉ DE L'ABONNEMENT:
Provinces de l'Ouest: \$2.00 par an; Québec: \$3.00 par an;
Etats-Unis et Europe: \$3.50 par an.
Organisme officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.
Autorité pour l'envoi postal de la deuxième classe.
Ministère des Postes, Ottawa.

Mercredi 1er octobre 1993

Aux écoutes de notre Episcopat matérialisme et technique

Dans notre siècle de matérialisme et de technique, on prêche à tout vent l'importance des richesses terrestres et la nécessité du confort et du luxe souvent au détriment des valeurs spirituelles et éternelles. Que sert à l'homme de gagner, de maîtriser et d'exploiter l'univers s'il vient à perdre son âme? — "Mon âme, tu as quantité de biens en réserve pour de nombreuses années; repose-toi, mange, bois, fais la fête." — Mais Dieu nous dit: "Insensé, cette nuit même, on va te redemander ton âme. Et ce que tu as amassé, qui t'aura?" (Lc 12, 20). Il faut nous attacher, mes frères, aux choses qui durent, aux biens qui ne les vers, ni la rouille ne rongent; ce sont les biens de l'éternité: l'amour de Dieu et du prochain, la justice et la pureté.

C'est le message que l'Eglise de Jésus-Christ ne cesse de prêcher à tout vent. Le chrétien dans sa vie de chaque jour doit être le témoignage vivant de ces vérités par une charité authentique, un amour souverain de Notre divin Sauveur et un dévouement inlassable à l'endroit de ses semblables, surtout des pauvres et des miséreux.

(Son Exc. Mgr Panico, délégué apostolique à Gravelbourg, le 23 août)

le chômage ne devrait pas exister en notre pays

"Il est paradoxal de voir des centaines de mille de citoyens sans travail dans un pays immensément riche et en plein développement. Une société n'est pas saine si elle ne procure pas à chacun de ses membres la possibilité de vivre humanement des fruits de son travail..."

"Le droit de travailler est un droit naturel. Il correspond au devoir de travailler pour subvenir à ses besoins. Ecoutez ce que le Pape Pie XII disait à ce propos, le 24 décembre 1952:

"La solidarité des hommes entre eux exige non seulement au nom du sentiment fraternel mais aussi de l'avantage réciproque lui-même que l'on utilise toutes les possibilités pour conserver les emplois et pour en créer de nouveaux.

"Dans ce but, ceux qui sont capables d'investir des capitaux doivent se demander, en considérant le bien commun, si leur conscience leur permet de ne pas faire de pareils investissements, dans les limites des possibilités économiques, dans les proportions et au moment opportun et de se retirer à l'écarter dans une vaine prodence.

"D'autre part, ceux-là agissent contre leur conscience, qui, exploitant en égoïstes leurs propres occupations sont causes que d'autres ne trouvent pas de travail et tombent dans le chômage."

(Son Em. le Cardinal Léger, aux Congressistes de la CTC, mi-septembre) la route, un témoignage de dégradation morale

"La route est devenue le théâtre des pires catastrophes, en même temps que le témoignage honteux d'une dégradation morale individuelle et sociale de notre époque", a déclaré S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, à l'ouverture du 2e congrès annuel de sécurité routière.

"Sans doute, a dit le cardinal, tous les accidents de la route ne seraient pas considérés comme châtiements immédiats de fautes positives actuelles; l'on doit cependant reconnaître les suites de l'affaiblissement de la nature comme la conséquence de la brèche si large ouverte dans l'équilibre humain.

Faiblesse physique des conducteurs, organes visuels, auditifs ou nerveux qui flanchent, défaillance morale, dans l'ivrognerie ou quelque autre passion tyrannique, qui affaiblit la maîtrise du soi; défaut de prudence que l'on ne saurait trop stigmatiser puisqu'il entraîne des fautes contre la justice, contre le respect des commandements de Dieu, contre le sens de la vie humaine."

Le cardinal légèr a rappelé que dans la seule province de Québec, dans la période allant de 1953 à 1987, 362,505 accidents de la route ont causé 3,924 pertes de vies et des blessures plus ou moins graves à 73,083 personnes.

Devant une telle inconscience, un devoir s'impose à tous les pouvoirs publics, chefs de famille, éducateurs, autorités religieuses, individus: éveiller l'opinion publique, rappeler à chacun ses propres responsabilités, réprimer inexorablement les cas de grave imprudence. Mais aucun règlement ne pourra assurer la sécurité des routes tant que dans la conscience de l'automobiliste le devoir moral ne sera pas vivement senti, a ajouté Son Eminence.

"Nous sommes donc ici en présence d'un rappel pressant des devoirs moraux de l'homme, ordonné à suivre les données de la droite raison, éclairée par la foi. Le danger est si répandu, l'abus si universel, que de partout les chefs soucieux du bien de leurs subordonnés ou de leurs concitoyens lancent des appels, conjurent leurs semblables à être réalistes, consciencieux et en un mot, humains."

"C'est la responsabilité du chef de famille, celle des éducateurs et celle des autorités religieuses."

"Mais c'est surtout la responsabilité du public, de chaque individu."

Le cardinal a rappelé que Sa Sainteté le Pape Pie XII a plus d'une fois traité la question de la sécurité routière. Il a même affirmé qu'en l'état actuel de la situation routière, les prescriptions du Code de la route obliquent en conscience.

La Bible vous parle

Ce n'est pas vous qui m'avez choisis; mais c'est moi qui vous ai choisis et vous ai institués pour que vous alliez et que vous portiez du fruit, et un fruit qui demeure. (Jn 15,16)

"Il y a donc faute positive à mépriser ces lois. Si certain accident technique échappe à la responsabilité de l'automobiliste, celui-ci reste cependant tenu d'en prévoir la possibilité et d'en prévenir les effets nocifs", a ajouté l'archevêque de Montréal.

"La vertu est un propre de l'homme, elle répond même à la perfection de son essence d'être sensible, raisonnable, surnaturalisé par la grâce. Elle constitue d'ailleurs le conditionnement de la dignité humaine.

"Vous vous sentez pressés de le rappeler à tous, messieurs les membres actifs du comité de la sécurité routière. Vous affirmez ainsi, et Nous vous en savons gré, que vous avez conservé le sens de l'homme, la nostalgie de sa grandeur et l'appréciation de sa valeur. La mort, ce passage si grave, si solennel, vous comprenez que l'homme n'en saurait faire l'enjeu d'une imprudence incurable, de sa passion, de sa soif de jouissance sensibles", a dit en terminant le distingué orateur.

(Son Em. le Cardinal Léger)

épargne et alcoolisme

Une autre question importante à laquelle Pie XII a déjà consacré un discours entier est celle de l'usage que les ouvriers doivent faire de leurs salaires. "Les dures conditions économiques du temps de la guerre, dit le Pape, ont fait perdre jusqu'à la possibilité de l'épargne, mais aujourd'hui on n'en a plus ni le sentiment ni même l'idée."

L'Eglise répète qu'il faut favoriser l'accès à l'habitation pour l'ouvrier ordinaire, car l'accession à la propriété d'une maison vraiment familiale stabilise le foyer et en protège la moralité; elle assure l'ordre public et fonde solidement la paix sociale.

L'ouvrier ne pourra en arriver là que s'il gagne un salaire raisonnable et aussi que s'il pratique l'économie. C'est sur cette idée que je voudrais attirer votre attention.

Comment ne pas déplorer, chers Frères, le gaspillage éhonté dont nous sommes actuellement les témoins à tous les degrés de l'échelle sociale?

Nous vous demandons donc de développer davantage le sens de l'habitude de l'épargne et de l'enseigner à vos enfants, de faire un emploi judicieux de votre avoir, de résister aux mille tentations de confort exagéré et de luxe qui vous sollicitent chaque jour par les annonces de la presse, de la radio et de la T.V.

Et sur ce chapitre des dépenses inutiles, comment ne pas parler d'un mal qui sévit non seulement dans la classe aisée, mais aussi dans la classe des petits salariés: l'alcoolisme, cause de dégradation de notre peuple et source de graves problèmes familiaux et sociaux. Chaque année, l'on produit des statistiques effrayantes sur les millions engloutis dans notre province par la vente de la boisson.

Y a-t-il un spectacle plus triste que celui de ces ouvriers qui parfois gagnent un bon salaire et qui en fin de semaine gaspillent une bonne partie de cet argent dans la consommation fréquente et exagérée des boissons alcooliques, laissant souvent leur famille dans la misère et la pauvreté?

Mes frères, nous avons de la sympathie envers l'ouvrier honnête qui travaille durement pour gagner le pain de ses enfants et qui demande une augmentation de salaires afin d'avoir, lui aussi, ce minimum de bien-être nécessaire à la pratique de la vertu ici-bas. C'est pour l'aider que l'Eglise a si souvent élevé la voix et qu'elle a réclamé au nom de la justice pour tous les travailleurs non seulement le juste salaire individuel mais aussi le salaire familial absolu.

Mais laissez-moi vous dire, nous n'avons pas de sympathie du tout pour ce père de famille sans cœur et égoïste qui gaspille criminellement un salaire nécessaire à ses besoins et à ceux de ses enfants.

Une des tâches les plus urgentes à l'heure actuelle, c'est de ramener notre peuple dans les voies de la tempérance chrétienne et d'intensifier la lutte contre le gaspillage, l'abus de l'argent, la lutte anticatolique dans toutes les classes de la société, sinon dans vingt-cinq ans, comme disait le Cardinal Léger, notre peuple aura cessé d'exister.

(Son Exc. Mgr L. Audet, auxiliaire de Québec, 30 août)

pour les catholiques déçus

En dépit du matérialisme et du communisme athée qui infectent notre société, il y a plus de catholiques que jamais dans le monde. Cependant, tandis que de nouveaux catholiques entrent par la porte de devant, trop d'anciens catholiques sortent par celle d'arrière.

L'organisme qui peut faire beaucoup pour ramener ces catholiques déçus, c'est la Catholic Women's League. C'est là un travail extrêmement difficile, mais les sœurs de sang que le Christ versa à Gethsémani furent pour ceux qui abandonneraient leur foi.

Plusieurs choses expliquent ces défections. Les uns sont pauvres, et ils sont gênés de ne pas pouvoir donner comme les autres. Mais ce propos, beaucoup se croient bons catholiques parce qu'ils donnent généreusement de leur argent, mais ils ne donnent rien spirituellement, et l'argent n'est pas d'une importance souveraine.

Comment pouvez-vous songer à ramener les catholiques qui errent au dehors, sans d'abord regarder avec humilité vos propres fautes et erreurs? Priez pour ces pauvres misérables qui ont quitté l'Eglise, mais ne priez pas d'une prière vide, d'une prière qui ne soit pas accompagnée de la vertu de pénitence.

Approchez-vous de ces gens, non comme pour leur faire la leçon, mais en les invitant par exemple à vous accompagner à la Messe ou aux exercices publics de dévotion.

(Son Exc. Mgr Cody, de London, à la CWL, sept. 53)

"En avant, familles du monde entier!"

S.S. Pie XII

L'Osservatore Romano du 14 août nous donne le texte de l'allocation du Saint-Père à un groupe de cent familles espagnoles (CCC).

"Rompant avec les exigences du temps et du lieu, Nous avons voulu, très chers fils, vous recevoir séparément et vous adresser un bref salut, non seulement pour vous manifester Notre paternelle affection, mais encore aussi pour vous montrer l'intérêt avec lequel Nous suivons votre mouvement d'Équipes de familles pour un monde meilleur."

C'est une formidable tâche que de refaire tout un monde depuis ses fondations; mais si l'on veut entreprendre cette œuvre avec des chances de succès, il est certain que le premier élément organique qu'il faudra renforcer sera toujours la famille, maintes fois appelée cellule fondamentale de la société. Ce qu'elle est, le corps tout entier le sera, et elle démontrera bien qu'elle l'est, lorsqu'elle aura accompli sa tâche de convertir toute la terre en une nouvelle maison de Nazareth, où la présence de l'Enfant-Dieu soit votre modèle, votre force et votre perpétuelle consolation! Et soyez sûrs qu'ainsi seulement, l'humanité, et avec elle chacune des âmes, trouvera enfin cette paix et cette consolation après lesquelles, engagée dans d'autres sentiers, elle soupire si vainement.

Que Notre Bénédiction, que Nous vous donnons de tout cœur, soit le gage des plus grandes grâces du ciel, afin qu'un si haut idéal se réalise promptement."

Les lettres

TROIS POETES IL Y A QUARANTE ANS...

Il y a quarante ans, Charles Pégy, Ernest Faillat et Alain-Fournier tombaient au champ d'honneur. Trois écrivains, trois soldats, trois hommes parmi les plus grands. Ils ne furent pas les seuls sacrifiés. La première guerre mondiale sévissait. La France de 350 hommes de lettres, jeunes et moins jeunes, les uns inconnus, d'autres célèbres ou en voie de le devenir. Leurs noms sont gravés au Panthéon, sur des stèles de marbre. Trois poètes y figurent parmi tant d'autres, dont le premier en mesure pas: Emile Despas, André Lafon, Paul Drouot. Ils témoignaient du modernisme, sans briser avec les formes classiques. Emile Despas fut le premier mort de 1915, fût-ce le 23 janvier. Il était l'homme du rêve enchanter, du décor rustique, de la vibration intérieure. On ne connaît de lui que des vers, dix-huit les meilleurs, à son sens, dans un recueil devenu introuvable: La Maison des glycines. De nombreux inédits restaient dans ses cartons, que personne ne songea à publier. L'auteur était un jeune homme simple, d'apparence timide, grave et un peu nonchalant, qui hantait l'idée de la disparition et de la mort, et qui écrivait:

"J'ai fait ma couche
Bien étroite et je l'ai mesurée à mon corps,
Ainsi, déjà, je suis couché comme les morts..."

De lui, il y a aussi ces vers:
Maitre, je veux souffrir et mourir en poète.
Son vœu fut exaucé trop tôt. La guerre, le régiment, une balle allemande, Emile Despas ne revint pas à la maison des glycines.

André Lafon avait trente-deux ans quand il mourut de Bixby. Il partit en 1914 avec sa classe. De santé frêle, il tomba malade dans le service, fut hospitalisé à Bordeaux, y mourut en juin 1915. C'était un mystique, qui disait: "Je me mets aux mains de Dieu et me tiens prêt à répondre à son appel." Il mourut en 1913 sa Maison pauvre, beau livre de vers où il évoquait son enfance, et on lui doit aussi des Poèmes pieux. En prose, André Lafon avait publié La Maison sur la rive, grave et douce nouvelle, et surtout L'Élève Gilles, qui obtint le grand prix de littérature.

L'Illetré

plus rapide...

le Superstarliner

AIR FRANCE

Le plus grand réseau du monde

C'est-à-dire votre agent de voyages, de chemin de fer ou le bureau d'Air France le plus proche.

1020 rue St-Catherine ouest, Montréal — UN. 1-9001
Board of Trade Bldg., 11 rue Adélade ouest, Toronto — EM. 4-0101
Burnard Bldg., 1016 rue Georgia ouest, Vancouver — MU. 1-4151

Les policiers en service à l'aéroport d'Oran-La Senia, intrigués par le poids anormal de poulets (71 en tout) contenus dans trois caisses, en vérifièrent un au hasard et s'aperçurent qu'il était "farcé" de pièces d'or.

L'inspection poursuivie sur les autres valises permit de découvrir que près de 2,000 pièces avaient ainsi été camouflées.

Deux individus, porteurs de ces étranges bagages, ont été appréhendés.

— De belles intelligences sont dépourvues d'esprit, comme de beaux visages le sont de physionomie.

Cte de Belvéze

La Municipalité d'Hollywood a donné son accord à la suggestion qui vient de lui être faite: quatorze cents plaques de cuivre portant chacune le nom d'une célébrité du cinéma américain seront fixées sur les trottoirs. Ainsi — dans la mesure où les gens vont à pied — ils fouleront à chaque pas le nom de leur vedette favorite!!!

M. Pepe Sanchez-Alvarez de Séville demande qu'on prestas aux touristes désireux de s'entretenir avec son personnage Amos-Amos, Amos à un vacataire de 120 mots en Espagnol, il parle en outre l'Anglais, l'Allemand et le Portugais.

Pour détruire les MAUVAISES ODEURS ou obtenir une SENTEUR EXQUISSE en tout temps, rien de plus économique, rien de meilleur que le

PAPIER D'ARMENIE (PONSOT)

l'enceps de réputation mondiale. 35¢ le livret chez votre pharmacien, ou écrivez à:

Maison Ponsot, (Canada), 2089 Blvd. Gouin est, Montréal, P.Q.

Bienvenue à toute commande, si minime soit-elle.

Cartes Professionnelles

Dr L.-O. Beauchemin M.D., M.M.C.C., F.A.M.A. Médecin et Chirurgien 207-206, édifice du Grain Exchange Calgary Alberta Tél.: 22009	Dr Paul Hervieux Dentiste 10104 - 124e rue angle 124e rue et avenue Jasper Tél.: bureau 881088 — rés. 885331
Dr R. Boulanger M.D., M.M.C.C., F.A.M.A. Médecin et Chirurgien Edifice Boulanger — Tél.: 22009 Edmonton Alberta	Dr A. O'Neill Dentiste 307, Immeuble McLeod Bilingue Tél.: résidence 28369 — bureau 24421
Dr E. Boissonneault M.D. Médecin et Chirurgien 247 Edifice Birk — Edmonton Tél. bureau 81812 — Rés. 887321	Peter A. Starko, O.D. Jos. J. Starko, O.D. Optométriste Examen des yeux 230 Edifice Tegler — Tél.: 21248
Marcel J. A. Lambert Notaire Lindsay, Esq., Ford, Massie, Jamieson & Lambert 201 Edifice Banque Impériale Tél. 42181 Edmonton, Alberta	André M. Déchène L.B., C.R. Avocat et Solliciteur, Duncan, Miskew, Déchène, Bowen & Craig 1er étage, Edifice "Workman Compensation Board" 10048-101A Ave. Edm.—Tél.: 21151
Dr Charles Lefebvre B.A., M.D., M.M.C.C. Spécialiste en maladies internes Suite 6 Edifice LeMarchand 100e avenue et 118e rue Tél. bureau 885932 Rés. 889616	Dr L. Giroux Dr F. D. Conroy Spécialistes en urologie 843 Tegler Bldg. Tél. 26271
Dr Richard Poirier B.A., M.D., M.M.C.C. Spécialité: maladies des enfants Suite 5 René LeMarchand Mansion Tél. Bureau: 882134 — Rés. 888725	Gérard-R. Lévesque Notaire Public Assurances feu et automobiles Comptabilité Téléphones: Bureau 17; rés. 27 Falher Alberta
Dr J.-P. Moreau M.D., M.M.C.C., F.R.C.S. (c) Chirurgie orthopédique — traumatologie Suite 4 Edifice LeMarchand 100e avenue et 118e rue Tél. Bureau: 885235 — Rés.: 41768	Dr G.-René Boileau M.D., M.M.C.C., F.R.C.S. (c) Dip. de l'ABS Spécialiste en chirurgie 101 Edifice Northgate 10051 ave Jasper Tél. 49826 Edmonton, Alberta rés. 881399
Dr L.-P. Mousseau M.D., M.M.C.C., F.A.C.S. Spécialiste en chirurgie Appt. 3, René LeMarchand Mansion Tél. 884577 Tél. rés. 25673	Dr Arthur Piché B.A., M.D., M.M.C.C. Médecin et Chirurgien Suite 10, Edifice Le Marchand Tél. 880497 — 883947
Dr A. Clermont Dentiste Docteur en chirurgie dentaire 230, édifice Birk, angle 104e rue et avenue Jasper Tél.: rés. 882113 — bureau 25838	Lionel R. Tellier, C.R. Avocat, notaire 431 Edifice Tegler Edmonton Tél. bureau: 21430-20797 Tél. résidence: 773110
Dr Angus Boyd B.A., M.D., M.M.C.C., F.R.C.S. Maternité et maladies de femmes Suite 2, René Le Marchand Tél. 881620 Rés. 888899	Dr Paul C. Racette M.D., M.M.C.C. Dr Lois J. Racette M.D., M.M.C.C. Médecins — Chirurgiens McLennan Alberta
J.-Robert Picard OPTOMETRISTE Tél. Bureau 23342 Tél. Rés. 23949 10345 Ave. Jasper Edmonton	Lucien Maynard, C.R. Avocat Tél. 28929 501 Agency Bldg. Rés. 36385 Edmonton, Alta.
Dr Henri Toupin Spécialiste en neurologie et en maladies internes. Suite 17, LeMarchand Tél. Bureau: 887454 — Rés. 884982	Dr L.-A. Arès B.A., D.C. chiropraticien (chiropractor) Suite 6 Edifice Merrick — tél. 21087 Ave Jasper et 104e rue, Edmonton
Dr Emile J. Verreault Médecin et chirurgien Tél. 880451 11246 - 124 rue Tél. résidence: 554460	Cormack & Dantzer Avocats et Solliciteurs John S. Cormack Vincent M. Dantzer 208 Edifice Phillips, 10169 - 104 rue, Edmonton Téléphone: 27432 — 45818
Gilbert R. Turcotte PHARMACIEN Gérant de Glenora Drugs 12402 - 102 avenue Tél. 886680 — Rés. 880454	Dr R. J. Sabourin DENTISTE 213 LeMarchand — Edmonton tél. Bureau: 881880 Rés. 550209

Vénérables Frères et chers fils,

Salut et Bénédiction apostolique,

Près du tombeau du Prince des Apôtres, sous les voûtes majestueuses de la Basilique vaticane, Notre Prédecesseur immédiat de sainte mémoire le Souverain Pontife Pie XI, il y a trente-deux ans, conféra la plénitude du sacerdoce "aux prémices et aux pousses nouvelles de l'Épiscopat chinois"; à ce moment solennel Il exprimait en ces termes les sentiments de son cœur paternel: "Vous êtes venus, Vénérables Frères, pour "voir Pierre"; bien plus vous avez vu de la houlette dont vous vous servirez pour entreprendre des voyages apostoliques et rassembler les brebis. Et Pierre vous a embrassés avec amour, vous qui donnez le grand espoir de porter à vos concitoyens la vérité évangélique".

Le souvenir de ces paroles nous revient à l'esprit, Vénérables Frères et chers Fils, en cette heure d'affliction pour l'Église catholique de votre Patrie. L'espoir du Grand Pontife Notre Prédecesseur, ne fut certes pas vain puisqu'une foule de nouveaux Pasteurs et de héros de l'Évangile, ont suivi ce premier groupe d'Évêques, ont été et sont encore, au troupeau du Christ; de nouvelles entreprises apostoliques se sont développées chez vous malgré de nombreuses difficultés. Et Nous, quand Nous eûmes plus tard la grande joie d'établir la Hiérarchie ecclésiastique en Chine, Nous fîmes Nôtres et acquiescâmes cette espérance et Nous vîmes s'ouvrir des perspectives encore plus larges pour l'extension du Règne divin du Christ.

Mais peu après, hélas ! de sombres nuages s'amoncelèrent dans le ciel, et pour ces communautés chrétiennes dont quelques-unes avaient déjà reçu l'Évangile depuis longtemps, commencèrent des jours funestes et douloureux. Nous vîmes les missions, les paroisses, les églises, les zélés, contraints à abandonner le sol de la Chine, Notre représentant expulsé, et la prison ou les privations et des souffrances de toute sorte réservées aux Evêques, aux prêtres, aux religieux, aux religieuses et à beaucoup de fidèles.

Alors Nous fûmes contraint d'élever la voix avec tristesse pour exprimer Notre douleur de cette injuste persécution, et par l'Encyclique Cumipus imprimis du 13 janvier 1952, Nous eûmes soin de rappeler, par amour de la vérité et conscient de Notre devoir, que l'Église catholique ne peut être considérée comme étrangère, et moins encore comme hostile, à aucun peuple de la terre, que, par sa merveilleuse solidarité, elle enveloppe tous les peuples d'une même charité; elle ne cherche pas les biens de cette terre, mais elle invite tous les hommes, selon leurs possibilités, à la conquête des biens du Ciel. Nous ajoutons que les missionnaires ne défendent pas les intérêts d'un pays particulier mais, venus de toutes les parties du monde, et unis par une même charité, ils ont pour but la diffusion du Règne de Dieu; leur œuvre loin d'être superflue ou nocive, est bienfaisante et nécessaire pour aider le zélé clergé chinois dans l'apostolat chrétien.

Environ deux ans plus tard, dans l'Encyclique: Ad Sinarum Centes du 7 octobre 1954, pour réfuter les nouvelles accusations portées contre les catholiques chinois, Nous proclamâmes que le chrétien ne se cède et ne peut le céder à personne dans l'amour et la fidélité véritables à sa patrie terrestre. Et puisque la doctrine trompeuse dite des "Trois autonomes" s'était répandue dans votre pays, Nous fîmes savoir, en vertu de Notre Magistère universel que cette doctrine, sans parler de la tactique d'intimidation, telle que la comprennent ses tenants, au sens théorique, comme dans ses applications pratiques, était inacceptable pour les catholiques puisqu'elle écarte les fidèles de l'unité nécessaire de l'Église.

Et maintenant Nous devons constater que, pendant ces dernières années, les conditions de l'Église chez vous, se sont aggravées. Il est vrai — et cela Nous réconforte beaucoup dans la tristesse présente — que malgré la persécution prolongée, la fermeté intrépidité de la foi et l'amour ardent envers Jésus-Christ et son Église n'ont pas défailli; cette fermeté et cet amour vous les avez montrés en de très nombreuses occasions, et même si les hommes ne nous connaissent qu'une petite part, vous en recevez un jour de Dieu la récompense éternelle.

Mais en même temps, c'est Notre devoir de dénoncer ouvertement — et Nous le faisons avec une peine profonde — la tentative nouvelle et plus insidieuse de développer et de porter à ses conséquences extrêmes l'erreur péniennaise que Nous avons condamnée si clairement.

En effet, suivant un plan soigneusement élaboré, on a fondé chez vous une "association" dite "patriotique" et par tous les moyens on pousse les catholiques à y adhérer. Le but de

LETTRE ENCYCLIQUE

de S.S. Pie XII

aux Catholiques de Chine

cette association, comme on l'a répété plusieurs fois serait d'unir le clergé et les fidèles au nom de l'amour de la patrie et de la religion pour propager l'esprit patriotique, promouvoir la paix parmi les peuples, coopérer à la "construction du socialisme" déjà établi dans le pays, aider les autorités civiles à défendre ce qu'ils appellent la politique de liberté religieuse. Mais il est clair que, sous ces expressions vagues de paix et de patriotisme qui peuvent induire en erreur les gens simples, ce mouvement défend des objectifs et propage des initiatives déstabilisantes.

Sous prétexte de défendre la paix, la même organisation accepte et répand de "aux" coups et des accusations contre beaucoup d'ecclésiastiques, contre de Vénérables Pasteurs, contre le Siège apostolique lui-même en leur attribuant des projets insensés d'impérialisme, de complaisance et de complicité dans l'exploitation des peuples, l'hostilité préconçue envers la Nation chinoise.

En affirmant qu'il est nécessaire d'avoir une liberté complète dans les affaires religieuses et que cela facilite les relations entre l'autorité ecclésiastique et civile, l'association devient en réalité un instrument pour soumettre complètement l'Église aux autorités civiles et mépriser ses droits. Ses membres sont alors poussés à accepter et à justifier des mesures injustes comme l'exploitation des missionnaires, l'emprisonnement d'évêques, de prêtres, de religieux, de religieuses, et de fidèles; ils sont également forcés à consentir aux mesures prises pour empêcher avec persécution la juridiction de tant de Pasteurs légitimes, sont amenés à défendre des principes contraires à l'unité, à l'unicité de l'Église, à sa constitution hiérarchique; ils doivent admettre des initiatives destinées à saper l'obéissance du clergé et des fidèles aux Ordinaires légitimes et à détacher du Siège apostolique les communautés catholiques.

Pour répondre, Nous imposons plus facilement les principes néfastes de cette "association patriotique", on recourt au moyens les plus variés, même à l'oppression et à la violence; une propagande bruyante et tenace dans la presse, une série de réunions et de congrès auxquels par des menaces, des promesses, des tromperies on contraint de participer même ceux qui ne veulent pas. Sans parler de la tactique d'intimidation, exercée par tous les moyens, soutenus ou manifestes, en privé ou en public; des confessions forcées et des camps de "rééducation", des "jugements populaires" humiliants, auxquels on a osé traîner même des Evêques vénérables.

Contre de telles méthodes qui violent les droits les plus fondamentaux de la personne humaine et foule aux pieds la liberté des fils de Dieu, s'élève en même temps que la Notre la protestation de tous les chrétiens, des hommes de cœur du monde entier, contre cette violence faite à la conscience publique elle-même.

Puisque, comme Nous le disions, c'est au nom du patriotisme que s'accomplissent de telles choses, c'est Notre devoir de rappeler à tous, encore une fois, que la doctrine catholique exhorte précisément les catholiques à nourrir un amour profond et sincère envers leur patrie, à rendre l'honneur qui leur est dû aux autorités civiles, étant saisi du droit divin naturel et positif, à leur apporter un concours généreux et actif dans toutes les entreprises qui contribuent au progrès vray, pacifique et ordonné, à la prospérité véritable de la communauté nationale. L'Église ne s'est jamais fatiguée d'inculquer à ses fils la règle d'or reçue de son Divin Fondateur: "Rendez à César ce qui est à César et à Dieu ce qui est

à Dieu" (Luc, 20, 25), maxime fondée sur le principe présumé qu'aucune opposition ne peut exister entre les préceptes de la vraie religion et les vrais intérêts de la patrie. Mais il faut ajouter tout de suite que si le chrétien par devoir de conscience doit rendre à César, c'est-à-dire aux autorités humaines, ce qui leur appartient, celles-ci ne peuvent donner des ordres aux citoyens dans les choses ne leur appartenant pas mais qui sont dues à Dieu, et moins encore peuvent-elles exiger l'obéissance quand elles entendent usurper les droits souverains de Dieu, forcer les fidèles à s'écarter de leurs devoirs religieux, à détacher de l'unité de l'Église et de la Hiérarchie légitime. Alors le chrétien ne peut que répondre, sereinement mais fermement, comme jadis saint Pierre et les Apôtres aux premiers persécuteurs de l'Église: "Il faut obéir à Dieu plutôt qu'aux hommes" (Act. 5, 29).

Avec une insistance emphatique, le mouvement pseudo-patriotique parle à tout instant de paix et exhorte vivement les catholiques à militer en sa faveur. Paroles apparemment irréprochables, qui en effet méritent plus d'éloges pour celui qui prépare les chemins de la paix? Mais la paix, vous le savez bien, Vénérables Frères et chers fils, n'est pas faite d'expressions verbales, de formules vaines inspirées par des motifs d'opportunité mais contrôlées par des actes ou des initiatives motivés non par des sentiments pacifiques mais par la haine, le ressentiment, la discorde. La vraie paix doit être inspirée par les principes de justice et de charité enseignés par Celui qui s'honore de la paix comme d'un titre royal — "Prince de la Paix" (Is. 9, 6); la vraie paix est celle que souhaite l'Église, mais stable, juste, équitable et ordonnée — entre les individus, entre les familles, entre les peuples — qui, dans le respect des droits de chacun, et spécialement de ceux de Dieu, met l'union entre tous par la charité fraternelle et la collaboration réciproque.

Dans cette perspective pacifique de co-existence harmonieuse de toutes les nations, l'Église désire que chaque peuple aie le rang qui lui revient.

L'Église en effet, suivant toujours avec sympathie les événements de votre patrie, souhaite sincèrement, autrefois déjà par la bouche de Notre Prédecesseur immédiat: "que soient pleinement reconnues les aspirations légitimes et les droits d'un peuple qui est le plus nombreux de la terre, peuple d'ancienne culture, qui connaît des périodes de splendeur, et qui est destiné à un grand avenir s'il se maintient dans les voies de la justice et de l'honneur".

Au contraire, selon les nouvelles transmises par la radio et par la presse, il y aurait des gens, même parmi le clergé, hélas ! qui osent jeter la suspicion et accuser le Saint-Siège de malveillance envers votre pays.

Partant de ce préjugé faux et offensant, ils ne craignent pas de limiter à leur gré l'autorité du Magistère suprême de l'Église, en affirmant qu'il y aurait des questions — comme les questions sociales et économiques — dans lesquelles il serait permis aux catholiques de ne tenir aucun compte des enseignements doctrinaux et des normes données par le Siège apostolique. Opinion qui est à peine nécessaire de la dire, absolument fautive et erronée, parce que, comme Nous eûmes l'occasion de l'exposer, il y a quelques années, à un groupe choisis de Nos Vénérables Frères dans l'Épiscopat — "Le pouvoir de l'Église n'est pas du tout circonscrit au domaine des "choses strictement religieuses" selon l'expression habituelle, mais tout le domaine de la loi naturelle lui appartient également ainsi que son enseignement, son interprétation et son application pour autant qu'on en considère le fondement moral. En effet, par disposition divine, l'observance de la loi naturelle se réfère à la voie selon laquelle l'homme doit tendre à sa fin suprême habile. Sur cette voie, l'Église est donc guide et gardienne des hommes, pour ce qui regarde la fin suprême".

C'est la même vérité que déjà Notre Saint Prédecesseur Pie X expliquait sagement dans l'Encyclique Singulari quadam du 24 septembre 1912, quand il observait que "toutes les actions du chrétien sont soumises au jugement et à la juridiction de l'Église, et tant qu'elles sont bonnes ou mauvaises du point de vue moral, elles ne sont en tant qu'elles sont conformes ou contraires au droit naturel et divin".

En outre, après avoir proclamé cette limitation arbitraire, ces gens déclarent vouloir obéir au Pontife Romain en ce qui concerne les vérités à croire et — prétendent-ils — les normes ecclésiastiques à observer, mais ils en viennent ensuite à une telle audace qu'ils refusent obéissance à des mesures et des dispositions du Saint-Siège auquel ils attribuent des buts politiques cachés, comme de ténébreux complots dirigés contre leur pays.

Comme signe de cet esprit de rébellion à l'Église, Nous devons mentionner maintenant un fait très grave qui cause une amertume indélébile et profonde à Notre cœur de Père et de Pasteur universel des âmes. Depuis quelque temps, dans une propagande insistante, le mouvement dit patriotique proclame le droit prétendu des catholiques d'élire les Evêques, de leur propre initiative, affirmant que cette élection serait indispensable pour pourvoir, avec la sollicitude requise, au bien des âmes et pour soulever le gouvernement des diocèses à des pasteurs agréés des autorités civiles parce qu'ils ne s'opposent pas aux ordres et à la politique du communisme.

Bien plus, Nous avons appris qu'un procédé déjà à bon nombre de ces élections abusives et qu'en outre, malgré un avertissement explicite et sévère adressé à ceux intéressés, ce Siège apostolique, on a même osé confier à certains ecclésiastiques la consécration épiscopale.

Devant de si graves attentats contre la discipline et l'unité de l'Église, c'est Notre devoir exprès de rappeler à tous que la doctrine et les principes qui régissent la constitution de la société divinement fondée par Jésus-Christ Notre Seigneur sont tout différents.

Les sacrés canons en effet décrètent clairement et explicitement qu'il revient uniquement au

Siège apostolique de juger de l'aptitude d'un ecclésiastique à recevoir la dignité et la mission épiscopale (Can. 331, 3), et qu'il revient au Pontife Romain de nommer librement les Evêques (Can. 329, 2). Et même comme il arrive en certains cas, lorsqu'il est possible que d'autres personnes ou groupes de personnes d'intervenir en quelque manière dans le choix d'un candidat à l'Épiscopat, cela n'est légitime qu'en vertu d'une concession — expresse et particulière — faite par le Saint-Siège à des personnes ou à des groupes bien déterminés, dans des conditions et des circonstances parfaitement définies. Ce n'est qu'alors qu'il s'ensuit que les Evêques qui n'ont été ni nommés ni confirmés par le Saint-Siège, qui ont même été choisis et consacrés contre ses dispositions explicites, ne peuvent jouir d'aucun pouvoir de magistère ni de juridiction; car la juridiction ne parvient aux Evêques que par l'intermédiaire du Pontife Romain comme Nous vous en avons avertis dans notre Encyclique "Mystici Corporis". Les Evêques, en ce qui concerne leur propre Diocèse, chacun en vray Pasteur, fait père et gouverne au nom du Christ le troupeau qui lui est assigné. Pourtant dans leur gouvernement, ils ne sont pas pleinement indépendants, mais sont soumis à l'autorité légitime du Pontife Romain et s'ils s'avisent de le méconnaître, ils se placent hors de l'ordre ordinaire de juridiction, ce pouvoir leur est immédiatement communiqué par le Souverain Pontife. Nous avons rappelé cet enseignement dans la lettre Encyclique, à vous destinée, Ad Sinarum Gentem: "Le pouvoir de juridiction, qui est conféré directement au Souverain Pontife par le droit divin, les Evêques le reçoivent du moins droit mais seulement à travers le Successeur de saint Pierre, vis-à-vis duquel nous ne sommes les fidèles mais tous les évêques sont tenus à l'obéissance respectueuse et au lieu de l'unité." (7 oct. 1954).

Les actes relatifs, au pouvoir d'Ordre, posés par ces ecclésiastiques, même s'ils sont valides — à supposer que la consécration qu'ils ont reçue ait été valide — sont gravement illicites, c'est-à-dire péccamineux et sacrilèges. On se rappelle à ce propos les paroles de sévère avertissement du Divin Maître: "qui n'entre pas dans le bercail par la porte, mais y entre par ailleurs, est un voleur et un brigand" (Ioann. 10, 1); les brebis reconnaissent la voix de leur vray pasteur, "mais elles ne suivent pas un étranger; elles le fuient même parce qu'elles ne connaissent pas la voix des étrangers". (Ibid., 10, 5).

Nous savons bien, hélas !, que pour légitimer leurs usurpations, les rebelles se réclament de la pratique suivie en d'autres siècles; mais il n'est personne qui ne voie ce que deviendrait la discipline ecclésiastique si, en telle ou telle question, il était permis à n'importe qui de reprendre des dispositions qui ne sont plus en vigueur parce que la suprême autorité de l'Église en a décidé autrement depuis longtemps. Bien plus, le fait d'en appeler à une discipline diverse, loin d'excuser leurs actes, prouve leur intention de se soustraire délibérément à la discipline actuellement en vigueur, la seule qu'ils doivent suivre: discipline qui vaut non seulement pour la Chine et pour les territoires d'évangélisation récente mais pour toute l'Église; discipline qui a été sanctionnée en vertu du pouvoir suprême et universel de gouvernement qui fut conféré par Notre-Seigneur aux Successeurs de l'Apôtre Pierre. On connaît en effet la définition solennelle du Concile du Vatican: "Nous basant sur les témoignages clairs de la Sainte Ecriture et en pleine harmonie avec les décrets précis et explicites soit de Nos Prédecesseurs, les Pontifes, mais, soit des Conciles généraux. Nous renouvelons la définition du Concile oecuménique de Florence selon laquelle tous les fidèles doivent croire que le Saint-Siège apostolique et le Pontife Romain exercent le primat dans le monde entier; que le même Pontife Romain est le successeur de saint Pierre, Prince des Apôtres, vray Vicair du Christ, le chef de toute l'Église, le Père et le Docteur des chrétiens; qu'il lui, en la personne de saint Pierre a été confié par Notre-Seigneur Jésus-Christ le plein pouvoir de paître, régir et gouverner l'Église universelle."

Aussi Nous enseignons et déclarons que l'Église Romaine, par disposition divine, a le pouvoir

ordinaire de primat sur toutes les autres, et que ce pouvoir de juridiction du Pontife Romain, de caractère vraiment épiscopal, est immédiat, et que les pasteurs et les fidèles, de tous rites et dignités, considérés chacun en particulier ou tous ensemble, sont tous au devoir de subordination hiérarchique et de vraie obéissance envers elle, non seulement dans les choses de la foi et de la morale, mais aussi en celles qui se rapportent à la discipline et au gouvernement de l'Église, répandue dans le monde entier; de sorte que, l'unité de communion et de foi avec le Pontife Romain était ainsi conservée, l'Église du Christ soit un seul troupeau sous un seul pasteur suprême. Tel est l'enseignement de la vérité catholique, dont personne ne peut s'écarter sans perdre la foi et la salut".

De ce que Nous avons exposé, il suit qu'aucune autorité autre que celle du Pasteur Suprême ne peut invalider l'institution canonique donnée à un Evêque; aucune personne ou assemblée, de prêtres ou de laïcs, ne peut s'arroger le droit de nommer des Evêques; personne ne peut conférer la consécration épiscopale sans s'être conformé au prélat du mandat pontifical. (Can. 953).

Que dire enfin du prétexte allégué par les chefs de l'association pseudo-patriotique, quand ils voudraient se justifier en invoquant la nécessité de pourvoir au ministère des âmes dans les diocèses privés de la présence de leur Evêque?

Il est évident, d'abord, qu'on ne pourrait pas avoir des besoins spirituels des fidèles en violation des lois de l'Église. En second lieu, il ne s'agit pas — comme on voudrait le faire croire — de diocèses vacants, mais souvent de sièges épiscopaux dont les titulaires légitimes ont été expulsés ou languissent en prison, ou sont empêchés de divers motifs, d'exercer librement leur juridiction; ou, en outre, on a également emprisonné et expulsé ou écarté en quelque manière les ecclésiastiques que les Pasteurs légitimes — selon les prescriptions du droit canon et les instructions spéciales reçues du Saint-Siège — avaient désignés pour les remplacer dans le gouvernement des diocèses.

Il est vraiment pénible qu'au moment où des Pasteurs zélés souffrent de telles tribulations, on profite de leur épreuve pour établir à leur place de faux pasteurs, pour renverser l'organisation hiérarchique de l'Église, pour se rebeller à l'autorité du Pontife Romain.

L'on vient à une telle arrogance qu'on veut imputer au Siège apostolique lui-même un état de choses si triste et si misérable qui est le résultat d'un déclin des pouvoirs des persécuteurs de l'Église; or tout le monde sait que le Saint-Siège empêché de communiquer librement et sûrement avec les diocèses de Chine, s'est trouvé et se trouve dans l'impossibilité de se procurer, toutes les fois que c'est nécessaire, les informations indispensables, pour votre pays comme pour l'importe quel autre, sur le choix de candidats aptes à la dignité épiscopale.

Vénérables Frères et chers fils! Nous avons manifesté jusqu'ici Nos préoccupations pour les erreurs que l'on tente d'insinuer parmi vous et pour les divisions que l'on crée afin que, éclairés et soutenus par l'enseignement du Père commun, vous puissiez rester intrépidement fidèles à la foi qui nous unit tous et nous sauve. Mais maintenant, dans toute l'effusion de Notre affection, Nous voulons vous dire combien Nous Nous sentons près de vous. Vos souffrances physiques et morales, spécialement celle que supportent d'héroïques témoins du Christ parmi lesquels se trouvent plusieurs de Nos Vénérables Frères dans l'Épiscopat, nous ont fait beaucoup de peine. Nous nous souvenons de vous, nous nous souvenons de vous avec les prières et les souffrances de toute l'Église, sur l'autel de Notre Divin Rédempteur.

Restez fermes et mettez votre confiance en Lui: "Jetant en Lui toute votre sollicitude car Il a soin de vous" (1 Pt. 7). Il voit vos souffrances et ses peines; surtout Il accueille la souffrance intime et les larmes secrètes que vous benoîtez d'entre vous — Pasteurs, prêtres, religieux et simples fidèles — versent en secret en voyant les efforts de ceux qui voudraient semer la destruction dans vos communautés chrétiennes. Ces larmes et ces peines, en même temps que le sang et les souffrances des martyrs d'hier et d'aujourd'hui, servent le geste précurseur de la résurrection de l'Église dans votre Patrie lorsque, grâce à la puissante intercession de la Vierge Sainte, Reine de la Chine, des jours plus sereins resplendiront à nouveau.

C'est avec cette confiance que Nous vous accordons, à vous et au troupeau confié à vos soins, un grand espoir de salut et en témoignage de Notre spéciale bienveillance, la Bénédiction apostolique.

Donné à Rome, près de saint Pierre, le 29 juin, en la fête des Saints Apôtres Pierre et Paul, l'an 1958, de Notre Pontificat la vingtième.

L'Osservatore Romano dit

ce qui se passe en Chine

L'évêque chinois qui a consacré des évêques chinois par le peuple, le 13 avril dernier, avait déclaré auparavant: Si j'avais deux âmes, j'en sacrifierais une et je ferais cette consécration; mais je n'en ai qu'une seule et je dois la sauver. C'est pourquoi je ne consacrerai jamais d'évêques sans l'autorisation de Rome.

Ce noble évêque subit l'endoctrinement pendant huit ou dix jours, il se fit docile aux directives du parti et consacra. Que s'est-il passé durant cette période terrible? Il n'y a aucun témoin qui puisse le révéler.

La cérémonie de la consécration a été entièrement filmée pour prouver au monde la sollicitude du Gouvernement communiste envers l'Église catholique.

La presse communiste chinoise a publié, à la fin de 1957 et au début de 1958, des aveux extorqués à des prêtres et même à des évêques qui, en des termes pénibles, ont avoué qu'ils étaient des ennemis du peuple et, étant les instruments du Vatican, confessaient avoir perdu tout sens patriotique. Ces malheureux ont assuré que dorénavant ils marcheraient dans la voie grandiose du socialisme, sous la direction du Parti communiste.

De semblables tentatives, si pénibles soient-ils, n'ont aucune valeur morale puisque, même en supposant qu'ils n'ont pas été falsifiés, ils n'ont été extorqués honteusement sous la torture morale et parfois même physique.

Les forces physiques ont une limite au delà de laquelle l'homme cesse d'être responsable de ses actes.

Mal, malgré cela, il existe encore des personnes qui soutiennent qu'en Chine il existe une liberté religieuse et qu'on n'y exerce aucune persécution (Fides)

Chine

Quelle sacrilège parodie!

Hongkong (AIF) — On sait que le 1er juin 1958, l'Association "catholico-patriotique" a procédé illicitement à la pseudo-consécration de 4 évêques. (Voir Fides 26 juillet, p. 255) Le consacrateur n'était autre que le Président de l'Association patriotique Nationale Mr. F. Shu-shi, archevêque de Mukden (Shen-yang). Les sacrés sont: Tong Wen-long pour le diocèse de Tsinan; Lee Ming-yue pour le diocèse de Tsao-chow; Tong Wei-to pour le diocèse de Chow-tsun; Kia Fou-Chan pour le diocèse de Hsianlin.

On sait également que le début d'une consécration est précédé d'après le Pontifical Romain par un dialogue émanant du consacrateur, ses assistants et les prêtres à consacrer. Or, d'après la presse communiste, voici le dialogue qui eut lieu dans la cathédrale de Tsinan:

Un assistant du consacrateur: "Très vénérable Evêque, l'Église Notre-Mère, vous prie de consacrer comme Evêques les prêtres ici présents."

Le consacrateur: "Sont-ils élus par le peuple?"

L'assistant: "Oui".

Puis s'adressant alors aux quatre prêtres: "Veuillez vous imiter le bon exemple de Jésus, sous la direction du Parti communiste et du Gouvernement po-

pulaire, conduire les prêtres et les chrétiens à participer activement à la construction socialiste!"

Réponse: "Nous le voulons."

Le Consacrateur: Conformément au principe de l'unité entre l'amour de la Patrie et l'amour de la Religion, pour la grande gloire de Dieu et le salut des âmes; veuillez-vous faire marcher l'Église d'une façon autonome et indépendante?"

Réponse: "Nous le voulons."

Le Consacrateur: Veuillez-vous, selon vos talents naturels et avec toute votre sagesse, vous conformer à ce qui est prescrit par la Sainte Ecriture.

Réponse: "Nous voulons nous soumettre entièrement en toutes choses".

Le journal ne donne pas la suite des questions, mais il indique qu'il y en eut 16 en tout, auxquelles les futurs consacrés ont répondu affirmativement. Il ne nous a pas été possible de nous renseigner sur les questions et les réponses ont été faites en chinois et en mandarin, de toute l'assistance, grâce à un jeu de microphones.

Cette cérémonie se passe de commentaires, mais elle montre à quelles aberrations peuvent être hélas conduits ceux qui croient que la Sainte Ecriture, l'Association patriotique et ont subi ce qu'on appelle la "rééducation politique". (Fides, 30.8.58)

Les Franco-Colombiens

N.-D. de Lourdes (Maillardville, C.C.)

LES DAMES DE STE-ANNE

Lundi soir, le 22 septembre eurent lieu les élections annuelles de la Congrégation des Dames de Ste-Anne auxquelles assistaient le R.P. Curé. Furent élus, Présidente: Mme Jas Carroll, remplaçant Mme Noël Rougeau; vice-présidente: Mme Noël Rougeau, remplaçant Mme Agnès Durand. Furent réélues: Secrétaire: Mme Ullrich Charpentier; Trésorière: Mme Beaudoin Proulx. Le nouveau conseil se compose de Mesdames: Aubin et Perron, Le-mire et Florent, Girard, Allan Rivard et Henri Knapp, Debel et Yvonne Pigeon. L'humoriste en est le R.P. Curé, qui remercia et félicita les 57 membres de la Congrégation de leur fidélité et de leur dévouement.

LE CHOEUR DE CHANT

Le chœur de chant de la paroisse, sous la direction fidèle et habile de M. Joseph Faucher, depuis cinq ans, a repris ses exercices réguliers du mardi soir depuis le début de septembre. Le chœur de chant cette année se compose de: Mme Joseph Faucher, Mme Tossaint Filiatrault, Mlle Alice Rougeau, Simone Bouffard, Thérèse Marechal, Mme Aurèle Langlois, Mme Rosaire Beaudoin, Mme Roméo Aquin et M. Aquin, M. et Mme Corbière, Mme Agnès Durand, Mme Lilliane Faucher, Mme Julia Roy, Mme Thérèse Desautels, Thérèse Schwab, M.M. Sylvio Chabot, Joseph Lecomte, Roger Allard, Florent Grenier, Douglas Furlot, Uldéric Charpentier, Wilfrid Marechal et Ernest Bracconier. Mme Donat Paré et Thérèse Schwab sont nos organistes occasionnelles, ainsi que M. Germain Fortier. Reconnaissance du R.P. Curé et de la paroisse au Directeur et à tous les membres pour leur beau chant, le sacrifice de longues heures de pratique et leur persévérance inébranlable.

DECES DE MME A. J. GAMACHE

Lundi, le 22 septembre, décédait à sa demeure, 1119 avenue Cartier, après une longue maladie, Mme Alexina Eulalie Gamache, épouse de M. Alcibiade Joseph Gamache. Née à Montréal, Mme Gamache avait 72 ans et résidait à Maillardville depuis 32 ans. Elle était active congréganiste des Dames de Ste-Anne. Elle eut l'instinct bonhomme, non seulement d'être munie de tous les sacrements de l'Eglise plusieurs fois durant sa maladie et encore quelques jours avant sa mort, mais aussi d'avoir le prêtre présent à ses derniers moments, en même temps que tous ses enfants.

Lui survivront, en plus de son époux, deux fils, Raoul, de 42 ans, et Marcel, de 38 ans, Maillardville, Conseillers de la Municipalité; cinq filles: Mme L. Barr et Mme A. Parks, de San Diego, en Californie; Mme Y. Hammond, de Maillardville; Mme S. Hache, de Kamloops et Ella, à la maison; deux frères et trois sœurs, dont Mme Beaudry, de St-Basile, qui assista à son enterrement et aux funérailles; douze petits-enfants et 16 arrière petits-enfants.

La dépouille mortelle fut exposée, selon l'ancienne et belle coutume, à la maison et, mardi soir, à sept heures, le R.P. Curé y récita les prières avec un nombreux groupe de paroissiens, de parents et d'amis; les louvettes, en corps, y vinrent prier pour la mère d'un de leurs grands chefs, René Gamache; à 7h30 c'était le tour des Dames de Ste-Anne.

Les funérailles eurent lieu, mercredi matin, à dix heures, dans l'église paroissiale. Le R.P. Albéric Fréchette, o.f.m., y officiait comme célébrant, accompagné de M. l'abbé Albini Finnigan, curé de Notre-Dame de la Paix de Westminster, diocèse, et de R.P. Philibert Paré, o.f.m., sous-diacre. Deux des enfants de chœur étaient les petits-fils de la défunte: Eugène et Denis Gamache. Les chœurs étaient le R.P. Antoine Dion, o.f.m., le V.F. Armand Joseph Dubois, o.f.m., M. Joseph Lecomte, et Mme Joseph Faucher et Mme Agnès

Durand et quelques autres, accompagnés l'orgue de Mme Sylvio Chabot. Les Dames de Ste-Anne accompagnèrent la dépouille mortelle à l'église et au cimetière.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Burquitlam. Les arrangements funéraires étaient confiés au Salon Columbiens. Les porteurs étaient: M.M. Eugène et Gérard Bouchard, René et Ralph Borz, Almé Gamache et M. Audet. A la famille Gamache, toutes nos sympathies.

MARIAGE STOCKLEY-LAMBERT

Samedi, le 27 septembre, Denis Maximilien Stockley, fils majeur de Georges Stockley et de Fernande Leray, autrôis de Willow Bank, Sask., épousait Marie-Cécile Georgette Lambert, fille mineure de Lionel Lambert et de Rachel Leblanc, 236 rue Bégin, de la paroisse. Le Père de la mariée la conduisit à l'autel. Les témoins étaient Roland Stockley et Germaine Moyen. Les autres membres du cortège nuptial étaient Gérard Lambert et Louise Carrière et les petites bouquetières, sœurs de la mariée, Thérèse et Georgette Desautels y chantaient des cantiques, accompagnée à l'orgue par Mme Donat Paré.

Le Conseil de l'Enseignement du Français en Colombie-Britannique

Le Conseil de l'Enseignement du Français a tenu, le 27 septembre, sa première réunion pour la présente année scolaire au couvent des Ursulines, 1119 avenue Cartier, Maillardville. Au cours de l'assemblée, Rév. M. St-Gabriel, o.f.m., qui a assisté au Congrès de l'ACELF à Chicoutimi, P.Q., au mois d'août dernier, transmit aux Educateurs de Langue Française de la Colombie le message du Congrès qui peut ainsi se résumer: Insister davantage sur l'enseignement de la langue parlée. Pour faire sien ce mot d'ordre, le Conseil a décidé de modifier son programme de Français déjà établi afin de développer chez les élèves une plus grande facilité d'expression verbale. Dès le début de l'année scolaire, les enseignants de certaines classes à titre d'expérience.

A l'issue de la réunion, les membres du Conseil ont procédé aux élections du nouvel exécutif pour l'année 1993-94.

Le R.P. Albéric Fréchette, o.f.m., curé de la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes, Maillardville, et principal de l'Ecole Supérieure, présida aux élections dont le résultat:

Président honoraire: R.P. A. Fréchette, o.f.m., curé de Notre-Dame-de-Lourdes; Président: R. St-Étienne, s.c.m., directeur de l'Ecole Notre-Dame-de-Fatima; Vice-présidente: Rév. M. de l'Annunciation, o.s.u., supérieure au couvent N.-D.-de-Lourdes et directrice de l'Ecole élémentaire; Secrétaire: Rév. St-Albine, s.c.m.; Conseillers: Rév. St-Michel-Christ-Roi, supérieur au couvent N.-D.-de-Fatima; Rév. M. St-Bernard, o.s.u.; Mme Henri Fréchette.

Le Conseil de l'Enseignement du Français remercie les anciens membres de l'Exécutif et souhaite la plus cordiale bienvenue aux nouveaux. Après les élections, quatre délégués furent choisis pour assister au Congrès de la Fédération C.-F. de la Colombie qui se tiendra à Victoria. Les délégués sont: Les RR. MM. M. de l'Annunciation et St-Gabriel, o.s.u.; Les RR. SS. M. du-Christ-Roi et St-Albine, s.c.m.

N.-D. de la Paix New-Westminster, C.C.

Dimanche 7 septembre, 5 représentants de notre paroisse ont assisté à un banquet en l'honneur de S. Exc. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique, qui fut élu à l'hôtel de Vancouver. Ces représentants étaient le R.P. A. Finnigan, M. et Mme David Tremblay, Mmes J. Albin et E. Lebarard.

Dans notre dernier communiqué les prix des repas pour le banquet ont été omis: le souper à la dinde, 1 dollar pour les enfants en dessous de 12 ans, 50 sous; Thé 35 sous.

Encore une fois nous faisons appel à toutes les bonnes volontés pour l'achat de billets de loterie, pour notre bazar du 8 octobre (au profit de notre église, la plus jeune paroisse française en Colombie-Britannique). Si une paroisse mérite d'être aidée c'est certainement la nôtre, car elle est composée en grande partie de travailleurs qui se sont déjà impliqués de grands sacrifices dans les années passées et s'en imposent encore dans l'avenir.

Les étrangers s'étonnent du travail prodigieux qui s'est accompli depuis que notre paroisse nous a été accordée. Si tous nos frères Canadiens français

pouvaient réaliser, la somme de travail qui a été fournie depuis tant d'années par certains d'entre nous, pour arriver au résultat magnifique, dans notre cas, de l'obtention d'une paroisse française à New-Westminster, ils verraient tous se joindre à nous et prendre part à nos activités, surtout assister à nos messes, et ensemble nous serions une force, nous pourrions marquer de la croix et bientôt faire enseigner le français à nos enfants et petits-enfants et notre belle langue reprendrait la place qui lui est due.

Les temps changent, l'opinion de la majorité du public de langue anglaise, les articles dans les grands journaux quotidiens, tout contribue fortement en faveur de l'enseignement du français, à partir des premiers grades dans les écoles élémentaires en C.B. Cela a encore été prouvé récemment dans deux consultations du public à la radio, sur cette question. Il est évident que les différentes personnes déclarent que le français était nécessaire au Canada, et qu'il devrait être enseigné au plus bas âge possible dans toutes les écoles élémentaires. Quand ce fait sera accompli l'avenir appartiendra aux enfants qui parleront les deux langues.

Nous prions instamment toutes les personnes de langue française de New-Westminster de se faire un devoir de venir tous assister à notre bazar, afin d'en faire un grand succès, sans oublier nos amis de Burnaby.

Nous espérons aussi que beaucoup de nos compatriotes de Vancouver, Maillardville, Whalley, etc., viendront nous encourager par leur présence. Donc rendons-nous tous à New-Westminster pour la kermesse du 8 octobre au Marché de la Cité.

Nous devons une grande dette de reconnaissance à toutes ces paroisses pour les généreux dons qu'ils nous ont faits depuis l'ouverture de notre église.

Nouvelles du Collège Saint-Jean

Le Collège Saint-Jean vient de reprendre une nouvelle année scolaire. Déjà une semaine de passée et toute la gentille étudiante est au travail. Permettez cette semaine de vous présenter le personnel du Collège pour l'année 1993-94. Tous les professeurs enseignent à des degrés divers.

Les RR. Pp. A. Lacerte, Recteur; J. Pomerleau, F. Champagne, A. Charbon, A. Lefebvre, A. Bouchard, G. Forest, de S. Pelletier, G. Tétrault, A. Nadeau, E. Drouin, J. Régner, E. Doucette, A. Mercure, U. Duchesneau, G. E. Durocher, et T. Biledeau. M. l'abbé C. Cambell, du diocèse de St-Paul, est venu prêter main-forte, ainsi que nos trois professeurs laïcs, MM. C. Laval, R. Côté, et G. Tourigny. Sur ce nombre, le R.P. Biledeau et M. l'abbé Campbell sont nouveaux. Pour cette année encore, quatre prêtres passeront l'année aux études supérieures, soit à Paris ou à St-Louis.

QUELQUES STATISTIQUES
A date, l'on compte au Collège Saint-Jean 856 élèves, soit une augmentation de plus de trente sur le nombre de l'an dernier. Quatre-vingt-sept de ces étudiants viennent de la ville d'Edmonton, tandis que les paroisses de l'éducation appartenant à l'Archidiocèse d'Edmonton ont fourni trente-six élèves. La paroisse de Beaumont compte treize élèves, celle de Calgary sept, et celle de St-Albert, cinq.

Sixante-cinq élèves du diocèse de St-Paul. La ville même de St-Paul a fourni seize élèves, celle de Bonnyville, Douce, Morinville, neuf, et Legal, cinq. D'autres endroits du diocèse ont également leurs représentants chez nos étudiants. Le nord de la province, plus précisément le Vicariat de Grouard, compte dix-neuf élèves, les diocèses de

Faisons commissions. Portons valises, valises, Livrons pagots, messages, Garçons et autos à votre service.
T. M. CHAMPTION

CHAMPTION'S
PARCEL DELIVERY
10229-106 rue — Tél. 224-2405

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriétaires de

Jack and Jill
Avenue Jasper, à l'Ouest de l'Hôtel Cecil

et Westmount Shopping Center

HOTEL GATEWAY

Service en français
Chambres avec ou sans bain.
Téléphone et eau courante dans chaque chambre.
10038 - 106 rue Tél. 48035

FERD NADON
BOUTIQUE
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
En face de la "Bay"
10115 - 102e rue Edmonton

Tribune Libre

S. O. S.

M. l'abbé Jean Shih, Séminaire St-Joseph, B.P. 200, Saint-Albert, Alta.

Cette lettre vous surprendra certainement, mais c'est de la part de St-Joseph, l'abbé des études despériodiques, que je vous l'adresse. J'ai confiance qu'elle ne restera pas sans résultat.

Voici: nous avons besoin de 18,000,000 de francs belges pour terminer une construction à l'Hôpital St-Joseph, Cilly, Belgique. Nous avons déjà fait un emprunt de 20,000,000 de francs, en charge de remboursement pour nous.

Il nous faut à tout prix trouver ce qui nous manque, soit 18,000,000 dollars, qui représentent, je crois, 360,000 dollars.

Vous qui connaissez tant de choses et de bien, j'en suis sûr, avec de belles relations philanthropes, industriels ou autres qui pourraient s'intéresser à notre œuvre et nous tirer d'embarras...

Nous commençons une neuve à St-Joseph au départ de cette lettre, nous la continuerons jusqu'à votre réponse...

Nous parlons toujours des riches Américains et des riches Canadiens, et le bon Dieu nous pousse à vous faire cette demande. Je suis persuadé que vous inventerez bien quelque chose pour nous trouver des bons.

Veuillez nous bénir et agréer mes religieux respects.

Mère Marie Ida.

n.d.r. — M. l'abbé Shih doit beaucoup à cette communauté de Belgique, mais

comment peut-il lui venir en aide? Originaires de Chine, il a quitté son pays pour faire ses études en Europe, et à présent qu'il est prêtre, il enseigne au Séminaire Saint-Joseph, attendant des jours meilleurs pour retourner en son pays.

L'abbé n'est pas venu en contact avec des richards, il est peu probable qu'il en rencontre. Mais à défaut de pain, on se contente de galette! Auriez-vous quelques galettes à lui envoyer, pour faire parvenir à cette communauté belge?

Monsieur le Rédacteur,
Est-il encore temps de mettre un terme à la polémique qui se poursuit depuis quelques semaines dans ces colonnes entre Français et Canadiens?

J'ai été ému et mon émoi s'est révolté en lisant la lettre d'un si digne "jeune de la relève", qui parle de construire tout en creusant davantage le fossé existant déjà entre des hommes divisés.

Ces hommes ne sont-ils pas issus d'une même race, héritiers d'une même langue, et tributaires d'une même foi. Que ceux qui voudraient en disant, veulent bien relire certains paragraphes d'une voix très autorisée au Canada, j'ai nommé le cardinal Léger.

Je ne partage pas les idées de M. Maïre, pas plus que le point de vue de Guillaume des Prés. Peut-être ce jeune s'est-il cru blessé à la suite d'une mise au point de M. (je ne suis pas sûr) Chers amis canadiens, certains paragraphes de réponse d'une lettre quel que peu injurieuse.

Pour construire il faut beaucoup d'argent, et si certains immigrés d'Amérique "le sale Canada", c'est la plupart du temps parce qu'ils n'ont pas rendu l'affection qu'ils attendaient.

Chers amis canadiens, vous conviendrez avec moi, que pour être immigré il faut une certaine force d'âme pour surmonter toutes les difficultés qui se présentent à lui, et qu'il n'est pas toujours facile d'acquiescer; et que dire si l'on disait que bien souvent il a tout quitté pour venir ici. Que dans un moment de découragement il y ait défection, n'est-ce pas humain, à nous tous de veiller, et bien souvent si nous mettons un peu plus d'amour dans nos actions et nos relations, nous n'aurions pas à déplorer cet état de choses.

Ce jeune se reconnaît-il la tâche suffisante pour faire un immigré? Moins-mais j'ai entendu plus d'une réflexion malheureuse que je tais par charité. Ne faut-il pas savoir pardonner, si un jour nous voulons l'être de Celui qui sera notre juge.

Et puisque dans l'économie actuelle du Canada, il est reconnu que ce pays a besoin d'immigrés, essayons donc de les tolérer en les supportant.

Quel spectacle offrons-nous à ceux qui nous observent? N'avons-nous pas souvent besoin d'un peu plus que soi, pourquoi ne marcherions nous pas la main dans la main pour défendre des causes communes: d'ant nous pourrions une fois de plus que l'amour est plus fort que la haine.

J'aime les français mes compatriotes, j'aime les canadiens qui m'accordent l'hospitalité, j'aime tous les hommes de la terre, tel ce pauvre noir que l'on voit exécuter pour \$1.95.

Dans un temps où il y a tant de déchirements dans le monde, n'est-il pas grand temps de mettre en pratique ce grand commandement "aimez-vous les uns les autres".

Veuillez croire, monsieur le Rédacteur à mes meilleurs sentiments.

Un Neo-Canadien

— La ressource de ceux qui n'imaginent pas est de conter.

Vauvenargues

BONNYVILLE

Nous apprenons avec regret le décès à Mallig, de M. Lécandre Mageau, un des tout premiers colons de Ste-Lina et plus tard du village de Mallig. La sépulture aura lieu mardi le 30 à Mallig à 10 heures à l'Église.

M. Emile Mageau, de Ste-Lina, a été recommandé aux prières, dimanche, et est très dangereusement malade à l'Hôpital St-Paul.

Mme Madeline Déchainé est en vacances à Bonnyville. Elle retournera pour travailler à Edmonton.

Mme Jacques Demers passa quelques jours à Edmonton.

Mme J. Nap. Vallée a été reconduite Mlle Diane Vallée à l'Université d'Alberta.

Mme Jules Vallée eut l'aimable visite de ses parents M. et Mme Dupuis d'Edmonton.

Mme Paul Brosseau est son traitement médical à Edmonton.

Mlle Mathilda Paquette est partie à Ottawa, où elle a un emploi.

M. Edouard Beix, aviateur est maintenant stationné au Grand Centre de sa famille.

Le Dr Bugda a eu un accident plutôt léger, avec un aéroplane, en atterrissant à deux milles du village. Il était seul et ne fut pas blessé, mais l'aéroplane a subi des dommages.

A la nomination, 5 candidats pour couvrir la ville furent présentés: MM. Jos Hamel, Harold McNeill, Wm. Choncy, Emile Vallée et Henri Bureau.

M. Jos Hamel a résigné et il reste donc quatre candidats pour les deux sièges vacants.

Pour l'école deux commissaires furent mis en nomination: MM. B. J. Desreux et Paul Kowalski.

Les batteries ne sont pas encore terminées, quelques orages locaux maintiennent le grain trop humide. L'on rapporte un peu de dommage à quelques endroits.

CRITIQUE

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaires, de sorte que sa qualité corresponde au plus strict de nous-mêmes. Nous nous sommes fiés, nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

CONNELLY-MCKINLEY LTD.

Entrepreneurs de funérailles
Tél. 2222 10007 - 109e rue
Nous aidons CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

4

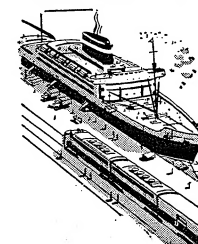
MORINVILLE

Au cours de la grand-messe de dimanche dernier, on nous apprend que l'église paroissiale de Rivière-qui-Barre était en feu. De nombreux paroissiens se rendirent prêter main forte à leurs voisins éprouvés qui, grâce à nos pompiers, sauvèrent cette église.

Arrêtez faire votre plein d'essence à Lou's Texaco Service

Valleyview
Stationnement gratuit pour remorques à 10 milles de Valleyview en route de Whitecourt L.A. St-Martin, prop.

ALLEZ AUX VIEUX PAYS POUR NOEL



préparez votre traversée MAINTENANT par l'entremise de votre représentant C.N.R.

C'est le temps de préparer votre traversée, et la personne à voir c'est votre représentant du CNR. Il fera vos réservations avec plaisir sur le paquebot de votre choix... ainsi que vos réservations sur le train.

Départs de Halifax pour Noël
Massey Nov. 24 Stockholm Dec. 12
Berlin Dec. 8 Sylvania Dec. 14

Autres traversées de la Ville de Québec
de Montréal: Carinthia Nov. 28
Icarnia Nov. 28 Arosa Star Dec. 8
Seven Seas Dec. 10
Des voitures-dortoir seront disponibles des gares de l'Ouest canadien jusqu'aux paquebots de Halifax.

Informations de tout agent C.N.R. ou du Bureau des Billets, avenue Jasper et 100e rue, tél. 40231. Après 6h. p.m., les samedis, dimanches et congés, tél. 23732 ou 24731.

CANADIAN NATIONAL



Le fabricant de conserves doit payer fournisseurs et ouvriers avant de vendre ses produits

Le cultivateur a besoin d'argent pour financer ses opérations en attendant la récolte.

...aussi empruntent-ils à la banque

Quand un emprunt est conforme à une saine pratique des affaires, rien n'est plus simple que de conclure un arrangement avec une banque à charte.

Tous les jours, dans toutes les régions du Canada, les banques à charte font des avances à des cultivateurs et à des pêcheurs, à divers autres producteurs et à des industriels, ainsi qu'à des commerçants, de sorte que l'importance de leurs entreprises. Ces avances servent au paiement de salaires, à l'achat de matières premières, au paiement de frais de vente et à la satisfaction d'une multitude d'autres besoins d'ordre financier.

Le gérant de banque est sans cesse à l'affût des occasions de faire des prêts commodes à ceux-là. C'est sa fonction. Les prêts bancaires l'un des rouages essentiels du mécanisme qui procure aux Canadiens les marchandises et les services qui élèvent leur niveau de vie.

LES BANQUES À CHARTES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

James D. Fisher
Avocat — Notaire
de langue française
Fisher, Compagnie & Myers
920 Edifice Birk
Tél. TA 6388 Vancouver, B.C.

Victoria, C.B.
Pour acheter une propriété aux environs de l'église Saint-Jean-Baptiste, église des Catholiques de langue française.
Adressez-vous à
M. O. W. Chrétien
Tél. 5-2598 — 182 rue Barkley
Vendeur d'Immeubles

WESTERN CANADA NEWS LTD.

(PALACE OF SWEETS)
Magazines et journaux français (Québec et de France)
Bonnons de choix
8 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC, \$1.10 à \$1.40 LA LIVRE
Aussi tabac en feuille coupé.
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

SAINT-PAUL

Un mariage généralement considéré comme le mois consacré aux mariages, mais cette année avec le nombre record de mariages à la paroisse, la saison s'est prolongée et en fin de septembre les cloches nuptiales sonnent encore joyeusement... On dit qu'elles sonneront aussi en octobre... Samedi il y avait trois mariages à la cathédrale.

A dix heures Mlle Pauline Gamache, fille de M. et Mme Arthur Gamache, épouse M. Charles Willet, de Red Rock, Ontario. L'oncle de la mariée, le R.P. Fortunat Gamache, o.m.i., de Victoria, Sask., bénissait leur mariage. La réception pour une soixantaine d'invités avait lieu à la salle de banquet de l'hôtel Lavoie. De retour de leur voyage de noces, le jeune couple se mettra en route pour l'Ontario où ils doivent demeurer.

A onze heures avait lieu le mariage de M. Alexandre Drole, fils de M. et Mme Arthur Drole, à Mlle Shirley Barry de Red Deer. M. le curé Langevin bénit leur mariage. La réception eut lieu au Club des Chevaliers de Colomb, et les nouveaux mariés doivent demeurer à Red Deer.

A midi, Mlle Lorraine Richard, fille de M. et Mme Arthur Richard, épouse M. James Edward Whalen, originaire de Beaver River, Ile du Prince-Edouard. Après les dévotions à l'hôtel Donald il y eut réception à la résidence de M. et Mme Richard. M. Whalen est membre de l'Aviation, et les jeunes mariés demeureront à Edmonton.

M. Nazaire Ouellette, célibataire, est décédé jeudi dernier, le 25 septembre des suites d'une paralysie cérébrale. Il était âgé de 59 ans. Il laisse dans le deuil quatre frères et cinq sœurs. M. le curé présidait aux funérailles samedi en la cathédrale. Nous offrons nos condoléances aux membres de sa famille.

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Emile Lafrance, un de nos bons anciens qui a donné un fils à l'Eglise, le R.P. Maurice Lafrance, o.m.i., principal de l'école Indienne de Carleton, et consultant du Provincial. Nos condoléances à la famille.

Nous offrons aussi nos condoléances aux membres de la famille Mageau, à l'occasion du décès de M. Lactance Mageau, de Mallaig, ainsi qu'aux membres de la famille Robitaille, à l'occasion du décès de Mme Robitaille, de Mallaig, qui sont tous deux morts à l'hôpital Ste-Thérèse ces jours derniers.

Il fait plaisir de voir que plusieurs de nos diplômés de High School de l'été sont partis pour faire des études spécialisées. Mlle Jacqueline Berlinguette, Adèle Duteau et Lorraine Chartrand sont entrées à la faculté d'Education de l'Université; Mlle Pauline Boivert et Juliette Côté ont été admises en entraînement comme infirmières à l'hôpital Général d'Edmonton, et au même hôpital Mlle Lorraine Bussière se prépare à devenir "Medical Librarian", et Mlle Louise Thérien technicienne de laboratoire. Mlle Germaine Pitre doit aller en Ontario poursuivre des études dans le champ de l'électricité, et

M. Roger O'Driscoll partira bientôt pour suivre des cours à l'Institut de Technologie à Calgary.

Vendredi dernier avait lieu l'ouverture officielle du nouveau réseau qui relie les quelques soixante-cinq paroisses à l'antenne de Télévision qui a été érigée à l'extrémité nord-ouest de la ville, sur la propriété de M. Gérard Gauthier. Ce système promet une réception beaucoup plus satisfaisante et fait espérer un plus grand choix de programmes pour l'avenir. La tour à 250 pieds de hauteur, et le câble transmetteur utilise les poteaux du système de téléphone pour traverser la ville.

Paraissait dans les colonnes de notre journal local, la semaine dernière, la nouvelle du décès de M. Edward Garneau (Ned), à l'âge de 87 ans, à la résidence de sa fille Mme Pete Potras, à Gornesville. M. Garneau était le dernier survivant de la famille Carneau que les anciens de Saint-Paul ont connu autrefois.

Les Chevaliers de Colomb ont lancé un concours, mettant en lice quatre jeunes concourant pour l'honneur d'être couronnée reine à un Bingo donné la date sera annoncée plus tard. Ces jeunes filles sont: Mlle Rhéa Gauthier, Hortense Gauthier, Irene Thériot et Cécile Hamel. Les prix offerts sont: un appareil de Télévision, un radio, et une polisseuse. Tous des prix intéressants.

BEAUMONT

Samedi dernier, les professeurs du Cercle Lacombe tenaient leur première réunion de l'année scolaire à notre école de Beaumont.

Cette année nous avons deux classes en plus, ce qui nous fait un total de huit classes. Les professeurs sont comme suit: R. Sr. Léandre Maria, f.d.j., avec 27 élèves au grade I; Mlle Olive Robitaille, 30 élèves au grade II; Mlle Dolores St-Jean, 34 élèves au grade III et IV; Mme Yvonne Gauthier, 28 élèves aux grades IV et V; M. Armand Beaudoin, 34 élèves au grade VI; R. Sr. Ephrem Maria, f.d.j., 36 élèves aux grades VII et VIII; R. Sr. Cécilia Marie, f.d.j., et M. Laurent Beaudoin, 30 élèves aux grades IX à XII. Quinze de nos grands garçons sont au Collège St-Jean d'Edmonton. Bon succès à tous nos étudiants!

La Cité Etudiante est de nouveau en marche avec Mlle Maxine Lavigne comme présidente; Mlle Cécile Gobeil, vice-présidente; et Mlle Annette St-Jacques, secrétaire. Les différents comités sont: le Comité Sacré-Cœur, la présidence de Mlle Raymond Goudreau; le Comité des Jeux, sous la présidence de M. Marcelin Gobeil, celui du Journal, Mlle Rita Maisonneuve; de la Réserve, Mlle Florence Lavigne. Nos jeunes de l'école comptent organiser une "Semaine d'Action" sous le thème de novembre; les profits de laquelle iront pour la bibliothèque scolaire et pour la Cité Etudiante.

Dimanche dernier, à la réunion de tous les jeunes gens de la paroisse, le "Club La Flamme" a élu son nouvel exécutif: M. Cyril Lavigne, Mlle Olive Robitaille, Mlle Dolores St-Jean, Mlle Vivianne Lavigne, M. Gérard Bérubé, M. Laurier Gobeil et M. Gérard Royer. Sincères remerciements aux membres du Comité de l'an dernier et meilleurs vœux de succès aux nouveaux élus.

Dimanche le 15 octobre, le Club aura sa Communauté générale, la messe de 8 heures, suivie du déjeuner à la Salle du Centre Social de Beaumont.

Nos malades, à l'hôpital de la Miséricorde: M. Charles Soucy; à l'hôpital Général, Mme L. Beaudoin et M. Auguste Thériot. Nous leur souhaitons une prompte et complète guérison. Tous les soirs du mois d'octobre nous aurons, à l'église, les prières en l'honneur de N.-D. du Rosaire.

M. le curé a félicité ses gens pour leur généreuse contribution à la quête des Châtrés papales: \$245.00.

DONNELLY

Le 14 septembre au soir les cercles Lacroix et Jeanne d'Arc se sont réunis, et plusieurs autres personnes se sont jointes à nous par leur présence et nous ont donné leur encouragement à ce mouvement qui est bien utile de nos jours. A cette occasion il y eut décoration de cinq ans d'ancienneté à M. Laurier Maisonneuve, il reçut des félicitations des personnes présentes; il fut un des premiers adeptes du mouvement.

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DES MONTRES
ET BIJOUX
En face de la "Bay"
10115 - 102e rue Edmonton

ST-JOACHIM

Le R.P. Lemieux, o.m.i., qui sera le prédicateur des Quarante-Heures, vendredi, samedi et dimanche prochain, prononcera, dimanche dernier, un magnifique sermon préliminaire sur la beauté de l'Eucharistie. Après une telle exhortation à l'Hostie d'Amour, il sera facile malgré nos multiples occupations d'aller veiller au moins une heure avec Celui qui nous attend, nous aime et console toujours.

M. Edmond Brault quitteur Edmonton le 2 octobre pour un séjour de trois semaines dans la province de Québec. A St-Hyacinthe il visitera ses deux sœurs religieuses de la Congrégation des Soeurs Grises. Le 8 octobre, il participera à la fête du 50e anniversaire de vie religieuse de sa sœur aînée Sr. Gendreau. De plus M. Brault se rendra à Wexford, sa place natale, pour visiter des parents et amis. Il séjournera aussi à Montréal, Sherbrooke, etc.

M. Maurice Legris, après avoir passé les mois d'été chez ses parents, M. et Mme Wilfrid Legris, est maintenant retourné à Pocatello, Idaho, où il sera professeur à l'Université pour la seconde année. Avant de se rendre à destination, Maurice séjournera en vacances d'agrément à Yellowstone Park et quelques autres villes américaines.

De la ville de Québec, M. et Mme René Rousseau et leur fille, Linda, ont passé quelques temps chez M. et Mme Charles Fournier.

M. et Mme Emile Thérien sont de retour de St-Paul où ils ont assisté au mariage de leur nièce, Mlle Pauline Gamache.

Mme André Morin est actuellement en visite à Bonnyville où elle visite sa mère Mme Gagnon.

MALLAIG

BAPTEMES EN SEPTEMBRE

M. et Mme Paul Chartrand (née Albertine Langevin) une fille, Marie-Jacinthe Suzanne. Parrain et marraine: Gilbert et Louise Chartrand, frère et sœur de l'enfant.

M. et Mme Pierre Viel (née Edna Corbière) un garçon, Marcel Joseph Louis. Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Demers, d'Edmonton, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Paul Viel (née Angéline Gervais) un garçon, Gérard Joseph David. Parrain et marraine: M. et Mme David Cervaix de St-Albert, oncle et tante de l'enfant.

REUNIONS

Dernièrement nous avions la visite de M. Réal Fredette, président national de la JAC, et de Mlle Monique Saint-James, présidente de la Centrale. Malgré la mauvaise température quinze jeunes se rendirent pour saluer ces visiteurs et pour rencontrer notre aumônier diocésain, M. l'abbé Martineau.

Samedi dernier, à Saint-Paul, journée d'étude pour la JEC. Sept élèves se rendirent afin de se préparer pour le programme de l'année.

ELECTIONS A L'ECOLE

Claire '59: Mlle Annette Amyotte. François '59: M. Ovide Amyotte. Comité de la Relève: Pierre Dérache, Georgette Robert, Yolande Lafleur. Conseil des Etudiants: Albert Amyotte, Wilfrid Marten, Julie Boucher. Félicitations à tous!

AUX ETUDES: En plus des 240 élèves à l'école de Mallaig plusieurs de nos jeunes continuent leurs études ailleurs:

Voyagez par TRAIN et ÉPARGNEZ



Billet simple et un dixième pour l'aller et le retour entre { les gares d'Edmonton, Calgary, Fort MacLeod et Est - jusqu'à et incluant Port Arthur. et { les gares de l'est de Canada - de Sudbury, Sault Ste-Marie, Windsor et Montréal inclusivement.

Exemple	Cout	Vous épargnez
Edmonton à Montréal et retour	\$81.05	\$51.50
Enfants de 5 à 12 ans, demi-prix. Limite de retour 25 jours		
Informations de votre agent du Canadien Pacifique, ou à Edmonton de M. J. Roland Patenaude, agent des billets, tél. 25251 et 27411		

Pacifique Canadien
LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE VOYAGE AU MONDE

HUBERT



"Faisons QUELQUE CHOSE, même si c'est pas correct!"

Grassland

La semaine dernière, nos chemins étaient fermés par suite des pluies. D'ordre de situation tout de même! On battait des épaules d'un demi-million, mais quand on n'a pas de chemins, les autobus ne peuvent y amener les 450 élèves.

AVIS PUBLIC

Récompenses pour dessin de modèles de maisons pour vieillards

Dans le but d'obtenir ce qu'il y a de mieux en fait de plan pour les cinquante maisons pour vieillards que le Gouvernement Provincial se propose de construire dans les localités rurales de la Province, le Gouvernement de l'Alberta invite les résidents de la Province à soumettre un croquis de plan pour une telle maison.

VOICI LES RECOMPENSES QUI SERONT DISTRIBUEES

1er PRIX	\$5,000.00 EN ARGENT
2e PRIX	2,500.00 " "
3e PRIX	1,000.00 " "
4e PRIX	500.00 " "

et 10 prix de \$100.00 chacun pour des particularités comprises dans le plan qui ne serait pas nécessairement choisi parmi ceux des quatre premiers.

CONDITIONS REQUISES:

Le plan requis est celui d'un édifice à un étage - coûtant approximativement \$200,000.00 y compris le paysage, le mobilier et prêt à être habité. Le coût ne comprend pas le terrain.

Le plan devra prendre en considération tous les services nécessaires afin de pourvoir au confort et au bien-être physique de cinquante (50) vieillards (sur pieds) des deux sexes et devra contenir ce qui suit:

- 1.-Chambres à coucher pour habitation double, avec un nombre limité pour habitation simple;
- 2.-Facilité de bains et toilettes pour cinquante personnes âgées;
- 3.-Salle permettant aux locataires de recevoir leurs amis et parents avec un certain degré d'intimité;
- 4.-Facilités de cuisine et de salle à manger pour cinquante locataires;
- 5.-Espace pour vie en commun et récréations;
- 6.-Centre de thérapie occupationnelle pour les deux sexes, avec tous détails;
- 7.-Suite pour l'intendance;
- 8.-Bureau administratif;
- 9.-Facilités de lavage permettant aux locataires de laver leurs effets personnels.

CONDITIONS:

Le croquis des plans ne devra pas nécessairement être exact au point de vue architecture, mais devra être sur un échelle de 1/4" au pied, avec la disposition des détails sur une échelle de 1/8" au pied. Toutes les signatures devront être placées sans encher aucun détail des plans.

Les plans gagnants seront choisis d'après leurs mérites par un jury dont le choix sera final.

Tous les plans choisis deviendront la propriété exclusive du Gouvernement de l'Alberta.

Le Gouvernement ne s'engage pas à se servir d'aucun plan ayant gagné des récompenses dans la préparation des plans d'architecture, mais il pourra changer ces plans ou les combiner afin d'obtenir le meilleur effet possible. Seuls les résidents de l'Alberta peuvent soumettre des plans.

Tous les croquis de plans doivent être envoyés au THE MINISTER OF PUBLIC WELFARE, ROOM 303 ADMINISTRATION BUILDING, EDMONTON, ALBERTA. Afin de pouvoir prendre part à ce concours les plans devront être remis pas plus tard que SAMEDI LE 15 NOVEMBRE 1958.

GOVERNMENT of ALBERTA

Annonces classées

Tarif des annonces classées
Annonce 1 pouce au moins (environ 30 mots): 75 sous pour une publication; 50 sous pour chaque publication supplémentaire. Veuillez inclure un bon de poste avec l'annonce que vous désirez faire publier.

Cours par Correspondance
Enseignants: Français, Anglais, Arithmétique, Comptabilité, Sténographie, Dactylographie. Demandez Prospectus gratuit. Adressez: "Cours Modernes Pratiques Enrg.", Casier postal 5, St-Hyacinthe, P. Qué.

Des Cours du soir en Anglais de base et en citoyenneté, sous les auspices du Bureau des Ecoles Séparées d'Edmonton, commenceront mardi le 7 octobre 1958 à 7h.30 à l'école Sacré-Cœur, 10904-96e rue. Les cours se dérouleront les mardis et jeudis soirs.

Saviez-vous que votre avoine vaut 50 sous le boisseau en échange contre des vêtements G.V.C., des peintures Bapco, de l'antigel, des fournitures de vétérinaire, du fourrage, ou presque n'importe quoi autre que des sous-marins atomiques, chez Clover Bar Industries, 5 milles à l'est d'Edmonton sur la route No 16.

Délicieux ces MUFFINS au SON CHOCOLATES chauds ou froids!

Mélangez
1 tasse de son
Boules
2 œufs
jusqu'à consistance épaisse et légère.
Ajoutez, en brassant,
1 tasse lait
1 c. à thé vanille
1 c. à thé shortening, fondu

Tamisez une fois ensemble, puis dans un bol
2 1/2 tasses farine à pâtisserie tamisée une fois
ou 2 tasses farine tout-usage tamisée une fois
5 c. à thé Poudre à Pâtir 'MAGIC'
1 c. à thé sel
1 tasse sucre granulé fin
3/4 tasse cacao

Faites une fontaine dans le mélange de farine et ajoutez les liquides d'un seul coup. Mélangez légèrement - juste assez pour humecter les ingrédients secs - évitez de trop mélanger. Disposez la pâte dans des moules à muffins graissés, les remplissent aux 3/4. Cuisez à four moyen, 375°, de 20 à 25 minutes. Rendement: 18 muffins.

Pour réussir vos pâtisseries, fiez-vous à la 'MAGIC'. Elle protège vos autres ingrédients et vous donne des pâtisseries plus tendres, plus légères. Achetez de la Poudre à Pâtir 'MAGIC' aujourd'hui!

MAGIC BAKING POWDER

Chronique de CHFA

"Ce dont on parle..."

par Marcel Couture

TROIS FARCES DE MOLIERE
A EDMONTON

C'est les 16 et 17 octobre que le Théâtre du Nouveau Monde viendra jouer à Edmonton trois pièces en un acte de Molière, qui lui ont valu des critiques si chaleureuses en Europe, au Canada et aux États-Unis depuis 1955, date à laquelle ces trois pièces avaient été jouées pour la première fois dans les jardins de l'Évêché, à Montréal, à l'occasion du Festival annuel de la métropole du Canada.

La mise en scène de ces trois farces a été confiée à Jean Gascon, pour *Le Mariage forcé*, et à Jean Dalmont, pour les deux autres; c'est-à-dire *Scapulaire* (ou *Le Cocu imaginaire*) et *La Jalousie du Barbouillé*. Le décor unique, qui partout on a trouvé remarquablement fonctionnel et ravissant, et les nombreux costumes somptueux ont été dessinés par Robert Prévost, l'un des décorateurs canadiens les plus haut cotés. Dans *Le Mariage forcé*, une musique de scène a été écrite par Pierre Philippe, directeur musical du fameux quatuor des Frères Jacques; on utilise également deux airs de Jean-Baptiste Lully, dont Clement Pépin a fait les arrangements. Pour ce qui est des décors, la musique a été choisie dans le répertoire classique de Vivaldi — et moderne: on aura, en effet, la surprise de voir danser les interprètes de *La Jalousie du Barbouillé* sur... un quadrille canadien! L'effet est d'ailleurs étonnant et tout à fait dans l'esprit du texte.

Quant aux interprètes, on les connaît. Quelques-uns jouent ensemble sur scène depuis près de vingt ans; la plupart des autres ont valu, depuis 1951, une réputation internationale au Théâtre du Nouveau Monde et au théâtre canadien d'expression française en général. Ce sont: Mesdames Huguette Oligny, Denise Pelletier, Denyse Saint-Pierre, et Messieurs Victor Déry, Gabriel Gascon, Jean Gascon, Georges Groulx, Guy Offmann, Gaëtan Labrecque, Jean-Louis Paris et Louis Roux. Il faut ajouter que, dans *Le Mariage forcé*, la partie chantée a été com-

posée à Jean-Paul Jeannotte, jeune et brillant ténor, qui a donné des séries de concerts non seulement au Canada, mais en France, en Angleterre, en Allemagne, en Autriche, et qui a déjà enregistré de nombreux disques, soit en régal seul, ou aux côtés des plus grands artistes de l'époque.

Cette représentation du Théâtre du Nouveau Monde constitue donc un véritable événement pour la région d'Edmonton. Rappelons que, de retour d'une tournée internationale, le Théâtre du Nouveau Monde joue actuellement, et pour la première fois, par tout le Canada. Vu le temps limité, on a dû choisir, pour parcourir les villes où joue la célèbre troupe de Montréal, Edmonton a eu cet honneur. Nul doute que les amateurs de théâtre sauront en profiter.

* * *

SUCCES DE MARCEL DUBÉ

JUSQU'À PARIS ET BRUXELLES
Le Temps des Lilas, de Marcel Dubé, raconte l'histoire d'un jardin perdu au milieu de la grande ville, et de deux êtres sans héroïsme que l'habitent. Il y a d'abord le couple Blanche-Virgile, deux vifs qui ont perdu leur fils durant la guerre, et qui vivent dans leurs souvenirs. Pour subsister, ils louent des chambres.

Les locataires sont des gens ordinaires: Johanne, une petite fille émigrée de Québec vers Montréal; Horace, un vieux garçon égoïste; et Marguerite, amoureux d'Horace, bientôt victime de sa propre solitude. Deux êtres étrangers à cette oasis, située au cœur de la ville, provoqueront la tragédie dans cette petite société: Roméo, un jeune vaurien, amoureux de Johanne, et Vincent, personnage énigmatique et mystérieux, qui disparaîtra comme il est venu.

Lorsque la pièce de Dubé fut créée à Montréal, le 25 février dernier, elle souleva l'enthousiasme défilant du public qui lui fit salle comble pendant vingt représentations. Le caractère de la pièce s'arrêta en plein essor, car le Théâtre du Nouveau Monde devait se préparer à sa tournée internationale.

Cependant, plus d'un se montrait sceptique sur le sort que le public et la critique européenne réserveraient à cette pièce. "Trop fleur bleue", disait-on. Ironie du sort, c'est justement les qualités de naïveté, de fraîcheur et de sincérité de Marcel Dubé qui ont conquis le public de Bruxelles, comme celui de Paris. Ces tableaux rapides d'une vie simple, peuplée par les gens qui n'ont rien d'extraordinaire, ont su toucher le cœur de tous ceux qui sont venus voir le Théâtre du Nouveau Monde en Europe. Et derrière ces touches légères, ces coups de crayon à peine appuyés, on a découvert un drame poignant: celui de la solitude. Dans un acte de Bruxelles, La Libre Belgique, un journaliste écrivait que "rarement on avait été aussi loin dans l'analyse de la solitude".

De toute façon, les amateurs de théâtre d'Edmonton pourront en juger eux-mêmes puisque le Théâtre du Nouveau Monde présentera Le Temps des Lilas, de Marcel Dubé, les 16 et 17 octobre au Victoria Composite High School. Il serait bien étonnant qu'ils ne se laissent pas pénétrer par le charme infatigable de cette adorable tragédie.

Le chapelet
à CHFA

octobre 1958

1. La famille de M. et Mme René Préfontaine, d'Edmonton
2. Les familles Aimé VanBrabant et Vianney Joly, de St-Paul
3. Les Vieillards du Foyer Youville de St-Albert
4. Le Tiers-Ordre Canadien-français d'Edmonton
5. La famille de M. et Mme Joseph Lemire, de Falher
6. La famille de M. et Mme Arthur St-Pierre, d'Edmonton
7. La famille de Mme Agnes Leduc, de Morinville
8. M. l'abbé Albert Langevin, de Saint-Paul
9. Les RR. SS. de l'Assomption de Bonnyville
10. Le Conseil LaVendrye des Chevaliers de Colomb d'Edmonton
11. L'Armée Blanche (Mme T. J. Lafleche)
12. Le personnel de la Banque de Montréal de Falher
13. La famille de Mlle Cécile Morissette, de Morinville
14. La famille de M. et Mme Jacques Demers de Bonnyville
15. La famille de M. et Mme Hilaire Leclerc, de Girouville
16. La famille de Mme Aline Beaudry, de St-Paul
17. La famille de M. et Mme Armand Brien, de Falher
18. La maison Étoile du Nord des Retraites Fermées de St-Albert
19. Le Cercle local de l'ACFA
20. La paroisse St-Émile de Legal
21. La famille de M. et Mme Arthur Robert, d'Edmonton
22. La famille de M. et Mme Lucien Ayotte, de Bonnyville
23. La famille de M. Joseph Arcand, de Falher
24. La paroisse St-Vital de Beaumont
25. La paroisse St-Elmoind, de Calder
26. La paroisse Cathédrale de St-Paul
27. La paroisse St-Joachim

Falher

COLLEGE NOTRE-DAME DE LA PAIX

RETRAITE:

Nous avons eu la retraite annuelle durant deux jours; cette retraite était prêchée par M. l'abbé Wilfrid Dubé, Curé de Falher. Nous le remercions encore une fois pour tout le bien qu'il nous a fait.

RELEVÉ:

Des élections ont eu lieu, puisque c'est le temps opportun au début d'une année académique. Roger Houle, de Girouville, élève du grade 10, a été élu président du Cercle du Collège. Nos félicitations à Roger qui fera bien les choses sans doute.

CONFERENCE:

Nous avons eu, à l'école Routhier, une courte conférence par un membre du Conseil de Sécurité routière. Les quelques mots qu'il nous adressa sauront certainement nous faire agir avec plus de prudence lorsque nous serons derrière une roue d'automobile... afin que nous n'allions pas nous écraser sous une roue d'une autre automobile.

VENDREDI...

Le vendredi, et bien! c'est la journée des concours. Certaines classes vont venir ce jour, comme un gong libérateur, à cause de la fin de semaine. D'autres n'ont rien que les fameux "tests" ou concours! Parfois, le même individu passe de la joie à l'anxiété lorsqu'il pense au vendredi!

SCOUTS:

Deux patrouilles ont été formées chez les scouts. Ce sont les Lions avec Jean-Guy Lavoie, de St-Isidore, comme C.P. (Chef de Patrouille) et David Verstraete comme S.P. Les Castors ont comme C.P. André Beaudoin, tandis que Lucien Lévesque, de Falher, agit comme S.P.

Les tests des pieds-tendres sont déjà avancés. Tous ont hâte de faire le pas de la Promesse Scout.

ROUTIERS:

Le Clan Jonas du Collège a accepté quelques nouveaux aspirants-routiers cette année. Deux anciens Scouts en Ghislain Bergeron et André Pelletier et quatre nouveaux: Ernest Labrecque, Ernest Chabot, Roger Houle et Alain Tremblay. Ils redoutent un peu l'"initiation" qui doit avoir lieu autour du 1er novembre. Ensuite vient le départ proprement dit!

ADMONITEURS:

Nous avons actuellement trois admoniteurs à la salle d'étude. Ce sont Alex Carrier, David Belzile et Ernest Labrecque. Ces élèves du grade 12 ont l'autorité à la salle d'étude et essaient d'aider tous les élèves à mieux travailler en faisant garder un silence religieux. Malheur à celui qui manque au règlement... Les "retroussés" sont là! Et les admoniteurs sont sévères! Tant mieux, car ceux qui veulent vraiment étudier sont satisfaits. Quant aux autres, ils doivent apprendre à mieux étudier...

CONSEIL DES ETUDIANTS:

Voici la liste des responsables récemment soumis au P. Supérieur par le Conseil et approuvé par l'autorité du Collège:

Exécutif:

Président: Alex Carrier (Joussard); Secrétaire: Léo St-André (Girouville); Ministre des Études: David Belzile (Marie-Reine); Action Catholique: Ernest Chabot (Spirit River); L'annoncier fait aussi partie de l'exécutif.

Représentants (ou responsables)

Liturgie: Eugène Leblanc (Joussard); Scouts: René St-André (Girouville); Relève: Roger Houle (Girouville); Caisse Populaire St-Mathieu: J.-N. Chabot (Marie-Reine); Bibliothèque: Léo St-André.

RADIO-CANADA
présente

"Le Réveil Rural"

(LUNDI AU VENDREDI)

"Conseils du jour, de la semaine, de la saison; prévisions atmosphériques, musique et chants de folklore; interviews de cultivateurs, pêcheurs et techniciens"



Armand Bérubé, directeur



Paul-E. Boutot, organisateur

RADIO-CANADA offre ce programme aux auditeurs par l'intermédiaire des postes français de l'Ouest affiliés au réseau.

CHFA - 12h.30

Honneurs provinciaux



Félicitations à Mlle Diane Lissenden, fille de M. et Mme George Lissenden, à qui le Western Board of Music vient de décerner une médaille d'argent pour avoir remporté les plus hauts points de la Province dans les examens de chant, au grade VII, en mai dernier. Son talent s'étend aussi au piano, puisqu'elle a mérité les honneurs les plus hauts pour le grade VIII dans les examens du Conservatoire de Toronto. Mlle Lissenden étudie le chant et la musique chez les Soeurs de l'Assomption, à Saint-Paul.

MESSE DU SOIR

Tous les premiers samedis du mois

Une Messe sera célébrée
à la Cathédrale Saint-Joseph
à 5h.30

à la demande et sous les auspices de la
LIGUE des RETRAITANTS de la Maison des
RETRAITES FERMEES "L'ETOILE DU NORD"

La Ligue apprécierait une assistance aussi nombreuse
que possible.

Cédule des Retraites Fermées
Étoile du Nord, Saint-Albert

Les retraites sont de 2 jours, commençant à 7.30 et
finissant à 7h. p.m., du mardi au jeudi
et du vendredi au dimanche.

Femmes (3-5 octobre)

Mme Louis Bolland, 10022-110 rue - Tél. 20514
Mme Léo Belhumeur, 10651-149 rue - Tél. 557051
Mme Charles Brodeur, Saint-Albert - Tél. 54

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à
Rév. P. Directeur, Étoile du Nord, St-Albert, Tél. 50

La semaine à

Radio Sacré-Coeur

(Semaine du 6 au 10 octobre 1958)

LUNDI et MARDI: J. Bouchard, s.j.
(L) Interview avec un missionnaire, P. J. Bouchard, s.j.
(M) Le centre d'étude missionnaire.
Ch: (L) PP. Blancs, Ottawa (M) SS. Miséricorde, Cartierville.
MERCREDI: V. Colozza, s.j. "Tous les chrétiens: apôtres"
Ch: FF. Maristes, Valcartier.
JEUDI: E. Gagnon, s.j. Saint-Denis (Légende dorée)
Ch: PP. Eudistes, Québec.
VENDREDI: G. Tremblay, s.j. À l'aide des commis de tavernes
Ch: FF. Sacré-Coeur, Arthabaska.
Edmonton CHFA 680 3.45 p.m.

5,000
w. Nos Programmes 680
k.c.

6.50—Bonjour
6.55—Nouvelles R.-C.
7.00—Radio-Pyjama
7.30—Nouvelles locales
7.35—Prière du matin
7.45—Radio-Pyjama
8.00—Nouvelles locales
8.10—Nouvelles sportives
8.15—Radio-Pyjama
8.55—Nouvelles locales
9.00—Intermède
9.25—Avec Simone
9.30—Intermède
9.45—Pour vous Mmes
10.00—Nouvelles de R.-C.
10.10—Intermède
10.15—L'Ami Pierre
10.30—Hom. et s. pèché
10.45—Intermède musical
11.00—Côté cour et jardin
11.30—Musique en dînant
12.15—Nouvelles locales
12.25—Les sports
12.30—Réveil Rural
12.45—Journal agricole
12.57—Nouvelles de R.-C.
1.00—Impromptu
2.00—Ranch 680
3.00—Nouvelles de R.-C.
3.10—Cavalcade ondes
4.00—Radio S.-Coeur
4.15—Moi j'm'en fous
5.00—Concert miniature
5.30—En direction de
5.50—Au jour le jour
6.00—Nouvelles locales
6.10—Les sports
6.15—Palmarès chanson
6.45—Le chapelet
7.00—Rev. de l'actualité
7.30—Selon le jour
8.00—Clinique du cœur
8.15—Prendre ou laisser
8.30—Selon le jour
9.00—Prog allemand
9.30—Prog ukrainien
10.00—Nouvelles
10.10—Musique s. passe
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour

SAMEDI
6.50—Bonjour
6.55—Nouvelles de R.-C.
7.00—Musique en tête
7.30—Tel et tel depuis m.
7.35—Prière du matin
7.45—Musique en tête
8.00—Nouvelles locales
8.10—Nouvelles sportives
8.15—Musique en tête
8.55—Nouvelles locales
9.00—Heure des jeunes
9.30—Toute Lucille
10.00—Nouvelles de R.-C.
10.10—Prog de Girouville
10.30—Prog de Morinville
11.00—Côte cour et jardin
11.30—Prog de Falher
12.00—Nouvelles locales
12.10—Nouv. sportives
12.15—Prog. de St-Paul
12.57—Nouvelles de R.-C.
1.00—Intermède
1.15—Prog. de Bonnyville
2.00—Ranch 680
3.00—Nouvelles de R.-C.
3.10—Opérette du sam.
4.00—Intermède
4.15—Messages du Nord
4.30—Nouveaux cath. en Cri
5.00—Intermède
5.15—M. de l'Immaculée
5.45—Collégiale
6.00—Nouvelles locales
6.10—Nouv. sportives
6.15—Musique tzigane
6.30—Langue pendue
6.45—Le Chapelet
7.00—Nouvelles
7.30—L. Club 4 as
8.00—Nouvelles locales
8.30—CHFA vs Paris
9.00—Prog allemand
9.30—Prog ukrainien
10.00—Nouv. St-Basile
10.10—M. sans passeport
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
12.00—Bulletin de nouv.
12.05—Recueillement
12.10—Fin des émissions

Futures
Mariées...

Demandez nos échantillons
gratuits de papeterie
de mariage.

Nous avons le plus large choix
pour invitation et faire-part
dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie
ou modèles unis.

Aussi serviettes — allumettes
cartes de remerciement

Invitations imprimées
dans les 48 heures après
réception de la commande.

IMPRIMERIE

La Survivance

10010 - 109e rue

Edmonton, Alta.



1,000 MAISONS PAR SEMAINE

A travers le Canada, chaque semaine le feu détruit 1,000 maisons, faisant du sanctuaire familial un amas de ruines.

Vérifiez régulièrement les possibilités d'incendie dans votre foyer, ou encore invitez la Brigade à visiter votre maison pour vous diriger dans l'examen minutieux des choses qui peuvent provoquer l'incendie.

C'est facile de prévenir les incendies, et c'est le devoir du bon citoyen autant que de l'individu respectable.

Ne donnez pas la chance au feu de commencer !

La plupart des Africains vivent dans la misère

Prétoria. (AIF) — "Puis-je inviter chaque député à considérer la situation du travailleur qui, avec 15 livres sterling par mois, doit subvenir aux besoins d'une femme et de trois enfants? Ainsi s'est exprimé S. Exe. Mgr D. E. Hurley, o.m.i., archevêque de Durban, en s'adressant aux membres du Parlement de cette ville.

"Si l'on retire de cette somme, a poursuivi l'archevêque, 6 livres sterling pour les dépenses autres que celles de la nourriture — et c'est là un chiffre minimum — il en reste 9 pour l'alimentation de cinq personnes, soit 6 shillings par jour... Telle est la condition normale de vie pour des milliers de familles en Afrique du Sud, soit pour plus de 90% de la population.

Comment est-on venu à pareille situation et comment se fait-il que les Blancs de l'Union Sud-Africaine — généralement bons et charitables — puissent être si totalement (et si coupablement) insouciant des misérables

conditions de vie de leurs concitoyens africains? Historiquement, la situation présente peut s'expliquer. Autrefois régent l'esclavage, puis une sorte de servage l'a remplacé. Des familles africaines travaillaient alors sur des fermes d'Européens et donnaient leur labeur en échange d'une place pour vivre, d'une terre à cultiver ou de pâturages pour leurs troupeaux, ainsi qu'éventuellement un maigre salaire. Le service domestique suivait exactement la même ligne, sauf dans quelques rares petites villes où, voilà un siècle, s'instaura le régime des migrations ouvrières.

Ce régime, devenu normal avec l'ouverture des mines, la croissance de l'industrie et du commerce, fit d'un certain nombre d'Africains — 18% environ — des résidents urbains. Quant au reste, on estime que 9% continuent d'être des ouvriers émigrants, tandis que 33% vivent sur des fermes d'Européens et 40% dans des Réserves. Ces Réserves, pour plusieurs raisons tout

à fait blâmables, n'assurent point à leurs habitants les moyens de vivre. Le revenu moyen annuel des familles qui y résident est de 50 livres sterling.

En 1954, on a évalué le minimum indispensable pour subvenir aux besoins d'une famille de cinq personnes à Johannesburg à 23 livres sterling par mois. Or en 1956, le revenu mensuel des Africains vivant en cette ville était d'environ 15 livres, 50% de ces familles gagnaient moins que cela et quelques-unes seulement dépassaient 25 livres.

La première question qui se pose est donc celle-ci: "Comment les 90% de la population africaine peuvent-ils vivre en de telles conditions? Le taux effrayant des mortalités, conséquence des privations auxquelles elles sont réduites, en est la triste réponse. La seconde question est la suivante: Qui est responsable de cet état de choses? L'Africain lui-même par ses insuffisances, certes! mais aussi et surtout les Blancs d'Afrique du Sud. Nous savons très bien ce qu'il faut actuellement pour vivre. Comment pouvons-nous donc supposer qu'une famille africaine puisse se suffire avec moins de 25 livres par mois?

Qu'est-ce qu'une Semaine de prévention des incendies?

Historiquement, c'est la première semaine d'octobre complète où tombe l'anniversaire de la conflagration de Chicago.

En théorie, c'est une semaine de l'année où le public subit un barrage concentré de messages sur la Prévention des incendies, destiné à lui rappeler pour une autre année l'importance de prévenir l'incendie.

En pratique, la Semaine de prévention des incendies est une période où nombre de personnes et d'organismes consacrent beaucoup de temps et d'argent à faire parvenir à destination le message sur la Prévention, message malheureusement oublié dans bien des cas avant même la fin de la semaine.

Pour d'obscures raisons, la plupart des citoyens canadiens sont convaincus que, quels que soient les maux de leurs amis, rien ne saurait leur arriver de mauvais à eux et leurs familles. Nous avons au Canada la réputation peu enviable d'être le pays où le chiffre moyen par tête de pertes par le feu est le plus élevé au monde. Incidemment, nous avons la réputation d'être l'un des pays où les pertes par tête dues aux accidents de la route sont les plus considérables.

Nous ne saurions dire pourquoi, mais vu les grosses sommes d'argent et le temps consacrés à la publicité préven-

tive, il nous faut conclure que M. Canada est un expert à laisser les avis lui entrer pas une oreille et sortir par l'autre.

Plusieurs des leçons données durant la Semaine de prévention ne sont pas, il est vrai, destinées à l'usage quotidien, parce qu'on ne passe pas au feu tous les jours; mais il faudrait les apprendre par cœur, s'en rappeler au moment voulu.

Quand vous voyez un fil électrique nu, un écuillet surchargé, un fusible impropre utilisé, vous devriez d'instinct corriger le défaut. Si votre femme cherche à nettoyer des taches de vêtement avec de l'essence ou tout autre fluide volatile, vous devriez l'arrêter et lui faire comprendre le danger. En fait, la vue d'un son de ces risques qui provient le feu et le désastre devrait vous inciter à agir sans délai.

Les choses ne se passent pas ainsi, malheureusement. Il semble bien qu'il faille apprendre à la dure école de l'expérience et tant qu'il en sera de même, le Canada ne réussira pas à réduire les pertes effrayantes de vies et de propriétés détruites par le feu.

Engagez-vous solennellement à apprendre par cœur les leçons de la Semaine de prévention des incendies... qui sait, cette connaissance vous sauvera peut-être la vie un jour.

PERTES PAR LE FEU

En examinant les statistiques de ce que représentent les pertes par le feu au Canada, on ne peut manquer de réfléchir sur la responsabilité de ceux qui, par leur manque de prudence ou de prévention, leur insouciance, leur inattention, leur étourderie, leur négligence, sont la cause directe de milliers de pertes de vie et de blessures et de centaines de millions de dollars en pure perte chaque année.

Malgré toutes les campagnes de prévention, les inspections, les prescriptions sécuritaires en ce qui regarde les installations de chauffage et d'électricité, la situation va de mal en pis depuis dix ans au Canada.

Voyez plutôt: En 1947: 52,931 incendies; 390 morts par le feu; \$57,050,461 de dommages matériels; perte par habitant: \$4.53.

En 1957: 81,911 incendies; 640 morts; \$134,700,000 de dommages matériels; perte par habitant: \$8.18.

Au Québec, la perte par habitant pour une moyenne de 5 ans, allant jusqu'à 1956, a été de \$7.01 à rapprocher de \$5.78 pour le Canada, \$5.24 en Ontario, \$4.18 en Nouvelle-Ecosse et \$12.24 au Yukon.

En 1956, 60,771 incendies ont dévasté des propriétés résidentielles sur un total de 80,746 et cela représente une perte de plus de \$26 millions sur la perte totale de plus de \$106 millions.

La négligence des fumeurs a été la cause de 38.3% des incendies en 1956, cette cause est suivie de loin par la filerie et les appareils électriques, 8.6%

"Le terme par lequel les Zoulous désignent les Européens est celui de "machungu", qui signifie pour lui l'homme responsable de toutes ses misères. Il nous sera difficile de remplacer ce terme par un autre plus conforme à nos croyances et à nos vus. Peut-être cependant n'est-il pas trop tard pour y parvenir si nous commençons dès maintenant à améliorer sa situation." (Fides, 30.5.58)

les poêles, fournaies, bouillottes, tuyaux, les cheminées, 5.7%.

S.V.P. attention au feu, votre négligence sera peut-être la dernière.

Ne jouez pas



avec le feu

Les dés peuvent bien tourner contre vous, si vous n'exercez pas assez de vigilance sur vos biens et sur les choses qui vous sont chères. Voici quelques sources de danger: ne surchargez pas le courant électrique que le grenier et la cave soient propres nettoyez souvent votre système de chauffage et voyez à ce qu'il soit toujours en ordre ne fumez pas au lit ne croyez pas que le feu ne peut pas prendre chez vous.

Pas un honneur

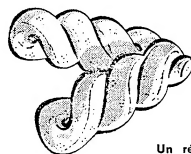
Les pertes par le feu au Canada ne sont peut-être pas les plus élevées au monde, car plusieurs pays n'ont pas de statistiques sur ce chapitre.

Toutefois, notre situation est une des pires au monde, voyez plutôt: en 1952, notre perte par capita était de \$5.86, celles des Etats-Unis de \$4.56, et la moyenne de dix pays européens était de \$1.20 par capita.

En 1957, notre perte par capita était de \$8.18, de quoi faire réfléchir.

—Si tu as beaucoup, donne de ton bien; si tu as peu, donne de ton cœur. Maxime arabe

—Les méchants sont toujours surpris de trouver de l'habileté dans les bons. Vauvenargues



Tendres et fondants!

Un régal à l'heure du thé, ces beignets plairont à tous par leur goût délicat, leur texture tendre et leur jolie forme. Si vous cuisez à la maison, vous verrez comme ils sont faciles à faire... avec la Levure Sèche Active Fleischmann.

BEIGNETS-TORTILLONS HOLLANDAIS (Cruilles)

1. Mesurer dans une tasse-mesure 1/2 tasse d'eau tiède. En remuant, ajouter 1 c. à thé de sucre granulé. Sauter le contenu de 1 enveloppe de Levure Sèche Active Fleischmann. Laisser reposer 10 min. PUIS bien brasser.
2. Dans un grand bol, défaire en crème 1/4 tasse de shortening. Y incorporer 1/2 tasse de sucre granulé 1/4 c. à thé de macis moulu 1/2 c. à thé de sel 2 œufs bien battus. Ajouter la levure dissoute 1 c. à thé de vanille 1 1/2 tasse de farine tout-usage tamisée et battre jusqu'à ce que lisse et élastique. Ajouter encore, en brassant, 1 1/2 tasse (environ) de farine tout-usage tamisée.
3. Renverser sur une planche enfarinée; pétrir jusqu'à consistance élastique. Déposer dans un bol graissé. Couvrir le dessus.

Couvrir. Laisser lever au double du volume dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air — env. 1 1/2 h.

4. Abaisser la pâte avec le poing. Renverser sur la planche enfarinée. Abaisser au rouleau en un rectangle de 8" x 12". Couper en 24 bandes de 8" x 1/2". Plier chaque par la moitié; tordre légèrement et sceller les bouts coupés. Déposer sur des plaques légèrement enfarinées. Couvrir le dessus. Couvrir. Laisser lever au double du volume — env. 3/4 d'heure. Faire dorer en pleine friture à 350°; les retourner une fois. Égoutter sur du papier absorbant. Rouler les beignets chauds dans un mélange de 3/4 de tasse de sucre granulé et 1 1/2 c. à thé de cannelle moulu. Donner 2 douz.



Cartes d'AFFAIRES

Morin Frères

Entrepreneurs en construction
Téléphone 28773
2-10042-109 rue Edmonton

Nichol Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie.
10103-95e rue Tél. 21861

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone 26927

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emmagasinement et transport Camions spéciaux pour meubles
Tél. 26175 Edmonton

H. Milton Martin
MAISON FONDEE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Tél. 24344 721, édifice Tegner

C. R. FROST
Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone 881166
10727-124ème rue, Edmonton

Fournaises à gravité — Fournaise à chaleur forcée — Système d'aérag
Edmonton Sheet Metal
J. P. Roy Jos. Tessier
9310-111 ave, Edmonton, Tél. 775517

J.O. PILON
Assurances de tous genres
Tél. bureau: 46394 — Rés.: 26693
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

Miracle "99" Service Station
Toutes cartes de crédit acceptées
André Lachambre, propriétaire
107 rue et 104 ave., tél. 28718
Réparations de tous genres

BERT'S CLEANERS
Nettoyage tapis, divans, intérieur automobiles
Satisfaction garantie
B. Langlois, prop. tél. 25448

Encouragez les annonceurs de "La Survivance"

Capital Seeds Limited
Plante du Marché — Edmonton, Alta.

L.-G. Ayotte
Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax)
Assurances feu, automobile.
St. 6, édifice Institute Tél. 23912
10042-109e rue Tél. 531833

Canadian Denture Service
W. R. PETTIT
4 édifice Christie Grant—Tél. 28639
Edmonton, Alberta

Iréne Turcotte
Entrepreneur en construction
Réparations et rénovations de tout genre
Tél.: 45332 11218-100e avenue

LEON BELAND
Représentant
Volkswagen Northern Ltd.
9645-92ème ave.
Tél.: Bur. 793271 — Rés. 62014

St. Albert Plumbing
Charles Bachman, prop.
Tél. 581403
10308-124 rue

Rolland Lefebvre
Bijoutier
Vente et réparations de montres, horloges, bijoux
10012-101A ave, tél. 44618 Edmonton

Robert Croteau
Immeubles — Courtier
207 Clarke Building—10180-102e rue
Tél.: 25935 — Rés.: 884691
Edmonton, Alta.

W. J. Lanouette et Fils
Votre agent d'assurances
Edmonton, tél. 895221
Morinville, tél. 145—Vimy, tél. R. 1105

Partenaires pour la prévention des incendies



Le Bureau de la Commission sur les Incendies travaille la main dans la main avec les pompiers de votre localité. ENSEMBLE, ils s'efforcent d'améliorer leur technique pour protéger vos foyers. ENSEMBLE, ils cherchent à découvrir tous les dangers d'incendie dans vos foyers et vos édifices commerciaux. ENSEMBLE, ils étudient les sources d'incendies afin d'en prévenir de nouveaux. L'an dernier, les incendies qui auraient pu être prévenus ont causé six millions de dollars de dommages et plusieurs accidents et pertes de vies.



Semaine de la Prévention des Incendies, 5-11 oct.

Travaillez de concert avec vos pompiers — Travaillez de concert avec votre Commission des Incendies en Alberta!



GOVERNMENT OF ALBERTA

HON. A. J. HOOKE
Provincial Secretary

A. E. BRIDGES
Provincial Fire Commissioner

LA VERITE S.V.P.

Dites-vous que cette femme qui fuit l'incendie avec un enfant dans ses bras, c'est VOTRE FEMME et VOTRE ENFANT.

Mais si cette malheureuse femme est prise de panique, que fera-t-elle?

Et si on vous demande quelle est la cause du feu, que répondrez-vous?

Qui a été imprudent?

Est-ce vous?



Feu Emile Lafrance

La nouvelle de la mort assez subite de M. Emile Lafrance, survenue samedi après-midi le 27 septembre, à l'hôpital Ste-Thérèse, a causé une vive surprise dans notre district. Avec lui disparaît une figure bien connue ici depuis près de quarante ans. Il était âgé de 77 ans.

Frappé d'une première attaque de paralysie il y a un an, il avait pu quand même continuer jusqu'au dernier jour ses contacts journaliers avec ses nombreux amis, et il s'intéressait vivement à la vie autour de lui. L'attaque fatale se faisait sentir samedi midi, et quelques heures après, fortifié par les derniers sacrements, il répondait doucement à l'appel du Maître et partait pour le grand Voyage, pour lequel il s'était efforcé de se préparer par une vie chrétienne exemplaire.

C'est au printemps de 1930 que M. Emile Lafrance et son épouse et leur famille venaient de l'île-Verte, comté Témiscouata, P.Q., pour s'établir à St-Paul, où demeuraient déjà trois frères de Mme Lafrance: les MM. Simon, Pierre et David Charon. Ils demeurèrent sur leur forme jusqu'en 1946, alors qu'ils la cédèrent à Rodolphe, leur fils qui était nouvellement marié. Par la suite M. Lafrance a toujours conservé son amour pour la terre, et il s'intéressait aux problèmes s'y rattachant.

En octobre 1955, M. et Mme Emile Lafrance célébraient leur 50^e anniversaire de mariage.

Le défunt laisse le souvenir d'un homme au caractère gai, affable, aux principes solides et au grand cœur, qui le rendait toujours disponible pour un service. Il a bien mérité par sa conduite.

Echos et rumeurs

Un bibliophile de Glasgow a communiqué à un éditeur londonien les œuvres complètes de Bernard Shaw. Mais il a précisé: "Surtout pas de relire en peu de porc. Comme le Maître, je suis végétarien".

M. Luigi Verdi peut se considérer le plus vieux écuyer du monde. A soixante-quinze ans, il vient de passer son certificat d'études après avoir suivi avec assiduité les cours du soir pour analphabètes.

A l'automobiliste qui trouvait exorbitant le prix de deux mille francs réclamé comme indemnité par le payan parce qu'il lui avait écrasé une poule, ce dernier rétorqua: "Et ma peine, qu'en faites-vous?"

Une blanchisserie de Denver (Colorado) avait offert pour son inauguration le "blanchissage à vie" au premier client qui se présenterait... Ce fut l'économiste d'un collège de huit cents élèves! Une publicité coûteuse!

Un patient: Mais docteur, vous êtes bien sûr de me guérir? J'ai souvent entendu dire que dans certains cas le docteur s'était trompé de diagnostic, et on a vu un patient traité pour une pneumonie mourir de fièvre typhoïde.

Le docteur: Ne craignez rien mon ami, quand je traite un patient pour la pneumonie, il meurt d'une pneumonie.

tribution à la vie de la paroisse et au développement du district, et l'assistance très nombreuse à ses funérailles à 10 heures mercredi à la cathédrale nous fait apprécier de sa personne, et la sympathie pour sa famille éprouvée. Le service funéraire fut chanté par son fils le R.P. Maurice Lafrance, principal de l'école de Cardston, Alberta. Les porteurs honoraires et les porteurs d'office étaient des Chevaliers de Colomb, société dont M. Lafrance était membre.

Les porteurs honoraires étaient: MM. Amable Lapiere, Roch Landreville, Wilfrid Gendreau, Maries Drouin, Jules Van Brabant, Cyril Giequel; les porteurs d'office: MM. Paul-Emile Lafrance, Raymond Lafrance, Roger Planche, Ernest Chartrand, Henri Charon, Roland Charon.

M. Lafrance laisse dans le deuil: son épouse et sept enfants, dont plusieurs habitent dans la paroisse. Victor, Marcelle (Mme Hector Planche), Cécile (Mme Léo Plante), le R.P. Maurice Lafrance, o.m.i., Rodolphe, Madeleine (Mme Léonard Girard), d'Edmonton, et Nanette (Mme Hector Bellefleur, de Saint-Albert). Il laisse aussi vingt-quatre petits-enfants et quelques arrière-petits-enfants.

Feu Lactand Mageau

M. Lactand Mageau, pionnier de Ste-Lina, et premier marchand de Malaga, est décédé le 26 septembre, à l'âge de 82 ans.

Il laisse dans le deuil ses filles: R. Sr. Anne, des Soeurs Grises de St-Albert; Mme Anna Demers, Mme Paul Perreault, de Légal; Mme Ian Trattier, de Vancouver; et Mme Paul Duteau; ses fils: Henri et Arthur de Malaga; et Wilfrid, de New-Westminster, C.C., ainsi que trente-sept petits-enfants.

Son frère, Emile, ancien de Ste-Lina est gravement malade à l'hôpital Ste-Thérèse à Saint-Paul.

En mars 1911, M. Mageau arrivait dans l'endroit où se trouve la prospère paroisse de Ste-Lina. Il déficilla son terrain, devint le premier marchand et maître de poste de Ste-Lina.

Il devait nécessairement remplir beaucoup de fonctions: dentiste, vétérinaire, avocat et représentant du gouvernement, souvent aussi il était le banquier.

Quand le chemin de fer arriva à Malaga, M. Mageau y ouvrit le premier magasin. Jusqu'à 1941 il y fut marchand et maître de poste.

Son mot d'ordre, toute sa vie, fut la charité envers tous.

Tous les anciens apprendront la nouvelle de sa mort avec regret et diront sans doute un "Ave" pour le repos de son âme.

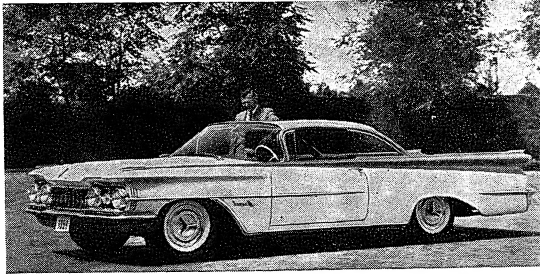
—La gloire de la charité, c'est de déviner.

Ernest Hello

—Il avait la force de dix parce que son cœur était pur.

Tennyson

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
En face de la "Bay"
10115-1022 rue Edmouton



Voici le Scen Coupé Super "88" Holiday, l'une des deux nouvelles carrosseries offertes par Oldsmobile en 1959. L'Oldsmobile a été entièrement remaniée et offre une plus grande surface vitrée, plus d'espace pour les voyageurs et les bagages, et une foule de perfectionnements techniques ainsi que des accessoires améliorés. La conduite a été améliorée. Les quatre roues sont équipées de freins nouveaux, à prise d'air évacuée. Deux nouveaux moteurs assurent une économie d'essence plus grande que jamais auparavant. Le pare-brise, dont la superficie est accrue jusqu'à 570 pouces carrés, se prolonge loin dans le toit, ce qui permet de voir sans entrave les feux de circulation suspendus au-dessus de la route. La large bande de verre résistant à la chaleur incorporée au haut de la fenêtre arrière en verre teinté, réduit la pénétration de la chaleur par environ 84 pour 100. Des moulures sculptées qui se prolongent d'un bout à l'autre de la carrosserie rehaussent l'élégance deux tons exclusive à Oldsmobile pour 1959.



L'abbé Pierre d'Espagne vient de mourir

Le diocèse de Cordoue vient de perdre son évêque, Mgr Reigada, qu'on appelait frère blanc à cause de son habit dominicain. A peine nommé à ce siège espagnol, en 1946, il constata la misère des pauvres mal logés, et se dit: "Inutile de prêcher l'Evangile ici: la réalité est en contradiction avec les principes chrétiens. Construisons d'abord."

Et, en huit ans, il avait fait édifier aux portes de Cordoue une ville nouvelle comprenant 5,000 logements, trois églises, deux cinémas couverts et un en plein air, un stade de 11,000 places, cinquante écoles primaires et plus encore d'écoles primaires.

Du Rideau de fer à Lourdes

200 Yougoslaves arrivaient à Lourdes le 22 août. C'était la première fois que des pèlerins du rideau de fer pouvaient se rendre à Lourdes. On sait que depuis le début de l'année, les évêques yougoslaves peuvent se rendre à Rome pour leur visite ad limina. Toutefois, l'archevêque de Zagreb est toujours sous surveillance gardée et dans l'impossibilité d'exercer ses fonctions.

Pas de mariage pour les actrices

Pour les rôles féminins dans la célèbre "Passion" d'Oberammergau, en Bavière, on exige de celles qui n'ont pas 35 ans soient célibataires. Aussi quantité de jeunes filles ne se marient pas, précisément pour obtenir un rôle, si petit soit-il. Cette tradition est en vigueur depuis la première représentation, il y a 300 ans. La prochaine "Passion" sera jouée en 1960, elle se jouera tous les dix ans. La dernière représentation ne comprenait pas moins de 600 femmes et 500 hommes, tous d'Oberammergau.

guen depuis la première représentation, il y a 300 ans. La prochaine "Passion" sera jouée en 1960, elle se jouera tous les dix ans. La dernière représentation ne comprenait pas moins de 600 femmes et 500 hommes, tous d'Oberammergau.

Les Oblats

Le GROENLAND recroira de nouveaux des missionnaires catholiques. C'est un événement historique qui vaut d'être souligné. Cette terre actuellement païenne ou protestante fut, autrefois, un chrétien florissant avec son évêché, ses 13 églises et 3 monastères. Mais depuis 1350 environ, aucun missionnaire catholique n'avait plus abordé cette île.

Pour la première fois depuis la Réforme protestante au Danemark, le Groenland est ouvert aux missionnaires catholiques. Comme ses habitants sont en grande partie des Esquimaux, l'évêque de Copenhague a confié cette terre aux Oblats qui évangélisent les Es-

Quiniaux du Canada.

Ainsi, la première mission catholique au Groenland, depuis le Moyen-Âge, sera entreprise cette année par les Oblats danois et américains.

"L'homme fort" de la démocratie chrétienne

Rome. (CCC) — Le nouveau premier ministre d'Italie, M. Amintore Fanfani, secrétaire du parti démocrate chrétien est une forte et riche personnalité, a écrit M. Georges Huber dans la "Croix", de Paris. En lui l'homme de science se double d'un homme d'action, le politicien d'un apôtre. Fils d'une mère très pieuse, Amintore milite dès l'âge de 12 ans dans l'Action catholique. Il fit ses études supérieures à l'université catholique de Milan. Jeune professeur au même athénée, il prend des habitudes de vie chrétienne qu'il maintiendra à Rome comme député et comme ministre: il vit sobrement, se lève tôt pour consacrer chaque matin une demi-heure à la méditation et pour assister à la messe.

Douze prétendants attendent un trône

par Richard du Platin

Au temps où l'on pouvait voyager sans passeport pratiquement à travers toute l'Europe, c'est-à-dire à la veille de la première guerre mondiale, il n'existait que trois Républiques sur le vieux continent: la France, le Portugal et la Confédération Helvétique. En 1918 l'ouragan de la défaite allemande secouait les trônes des anciens électeurs du Saint-Empire et les couronnes en tombaient comme des feuilles mortes; le même phénomène se produisit en 1945-46 où quatre royaumes donnaient congé à leur "manager".

Deux grands empires gangrenés s'effondrèrent également dans les dernières années de la guerre 14-18, les Romains et les Habsbourg se trouvant sans emploi.

Entre les deux conflits mondiaux, l'Espagne moyennagée se débarrassait de son roi qui comprit, alors, très bien, qu'il était temps de se moderniser un peu et qui s'écroula en toute dignité. L'histoire a prouvé que les peuples ne sont pas tous mûrs en même temps pour la démocratie, aussi voit-on en Espagne des régimes qui remplissent les prisons de membres de l'opposition... ROIS EN CHOMAGE ET PRÉTENDANTS EN EXIL.

La France compte douze prétendants à un gouvernement éventuellement monarchique: le Prince Napoléon Bonaparte et le comte de Paris dont l'activité politique est bien connue des 40,000 personnalités de premier plan à qui est adressé un exemplaire de son "Bulletin Mensuel". Les fiançailles, mariages et naissances ne sont pas seulement des fêtes de familles chez le Comte de Paris, on y voit à ces occasions souvent renouvelées de nombreux photographes de presse y exercer leur talent car le peuple de France aime la liste et la distinction, aussi les magazines parisiens raffolent-ils de ces images qui montrent le Duc de X... (de l'Académie Française), en jaquette, faux-col et cravate plastron, grignoter une assiette anglaise sur un bout de banc partagé avec le Margrave von Y... ou le Viscount de Z... dans le parc du Coeur Volant.

Certains Rois en exil ont plus souvent que d'autres les honneurs de l'actualité. Le Roi Zog d'Albanie et sa charmante épouse née Apponyi, n'ont jusqu'à présent, pas fait parler d'eux, mais, dans leur pied-à-terre de Cannes (très haut de plafond, le Prince héritier a deux mètres d'altitude.) Il écrivait des souvenirs destinés à être publiés, un jour ou l'autre, qui fourniraient de la plume aux journalistes si on les lui laissait.

L'Italie, la Suisse, le Portugal avec

son Estoril vraiment royal, la Calédonie (banlieue d'Hollywood) et la Côte d'Azur unique au monde, servent de refuge à ceux des rois en exil ou des prétendants qui n'entretiennent qu'une activité politique réduite: Farouk d'Égypte, Siméon de Bulgarie, Michel de Roumanie, Pierre de Yougoslavie, Umberto d'Italie, Don Juan Carlos de Bourbon, Don Duarte Nuno de Bragance...

En Allemagne vivent le deuxième fils de Konrad, agent général des usines Ford et l'Archiduc Otto de Habsbourg qui n'a renoncé ni à ses droits ni à ses titres; ce dernier, héritier en ligne directe de Charles-Édouard, est ban de la République autrichienne ainsi que les membres de sa famille. En ce qui concerne l'ex-Empire des Tsars, le grand duc Vladimir Romanoff a hérité des droits de succession et l'accession au trône de la Sainte-Russie, de son père Cyrille, cousin germain de Nicolas II. Le maître actuel du Kremlin vit, en outre, à démontrer qu'il désire rester absolument seul au sommet de la pyramide du pouvoir soviétique. Les chances de Vladimir paraissent faibles.

L'homme de la rue 1933 considère la monarchie comme une magnifique représentation... Il admire le train de vie des derniers souverains d'Europe en activité... Il n'a pas tort...

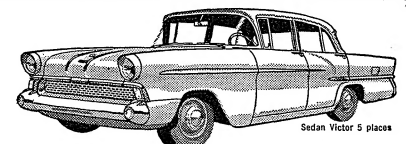
Voici quelques chiffres communiqués par le grand magazine américain "LIFE": La Reine Elizabeth d'Angleterre a un revenu de 300 millions de francs (un milliard et demi pour la famille royale). La Reine Juliana des Pays-Bas, 150 millions; le roi de Suède, 350 millions, dans lesquels, il faut l'avouer, est compris le produit de la vente au public des fruits et légumes des jardins royaux, le Roi Baudouin de Belgique, environ 300 millions. Les deux moins favorisés étant le Roi de Norvège et la Grande Duchesse Charlotte de Luxembourg qui ne touchent que 75 millions de francs par an... Evidemment, il y a des frais... et le fisc qui guette les gros revenus d'où qu'ils viennent...

L'homme de la rue montre aussi de l'estime pour ces exilés qui ont su prévoir les "vaches maigres" et se faire ouvrir, en temps et lieu, des comptes bancaires bien approvisionnés à Bâle, New-York ou Caracas...

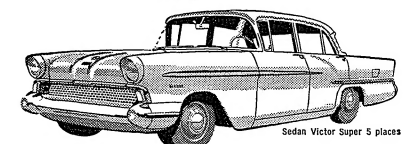
Allons... tout est bien qui finit bien...

—Dieu que la chasteté produit d'admirables amours! et de quels ravissements nous privent nos intempérances!

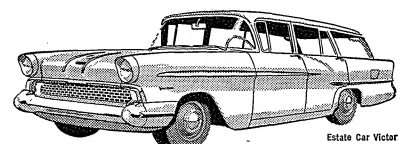
J. Joubert



Sedan Victor 5 places

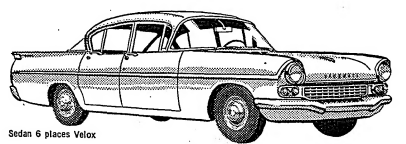


Sedan Victor Super 5 places

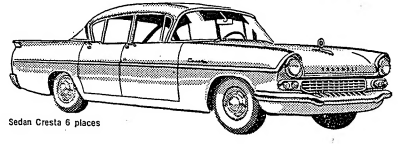


Estate Car Victor

SEULE VAUXHALL VOUS OFFRE UN TEL CHOIX



Sedan 6 places Velox



Sedan Cresta 6 places

Aucune autre voiture dans la même catégorie de prix n'offre un si magnifique choix pour votre agrément et votre commodité. Des Victor 4 cylindres à 5 places, de prix vraiment économique, aux tout nouveaux Six cylindres, Velox et Cresta, Vauxhall vous offre plus: une plus grande maniabilité, un plus grand confort, enfin, à tous points de vue, plus d'avantages pour votre argent que toute autre voiture de même catégorie. Choisissez votre Vauxhall dès maintenant.

ET VAUXHALL VOUS OFFRE TOUS CES EXTRAS COMME ÉQUIPEMENT STANDARD

COMMODITÉ D'UNE QUATRE PORTES • CONFORT DE CINQ ET SIX PLACES • CHANGEMENT DE VITESSES SUR LA COLONNE DE DIRECTION • MOTEURS DE 4 ET 6 CYLINDRES • VASTE COFFRE • CHAUFFE-ETRETE ET DÉGIVÉ-VERRE À AIR FRAIS • COMMUTATEUR D'ALLUMAGE À CINQ POSITIONS • ISOLATION ANTI-BRUIT PAR VAPORISATION • VISIBILITÉ PANORAMIQUE • ÉTONNANTE ÉCONOMIE • MANIABILITÉ DE VOITURE SPORT

LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS

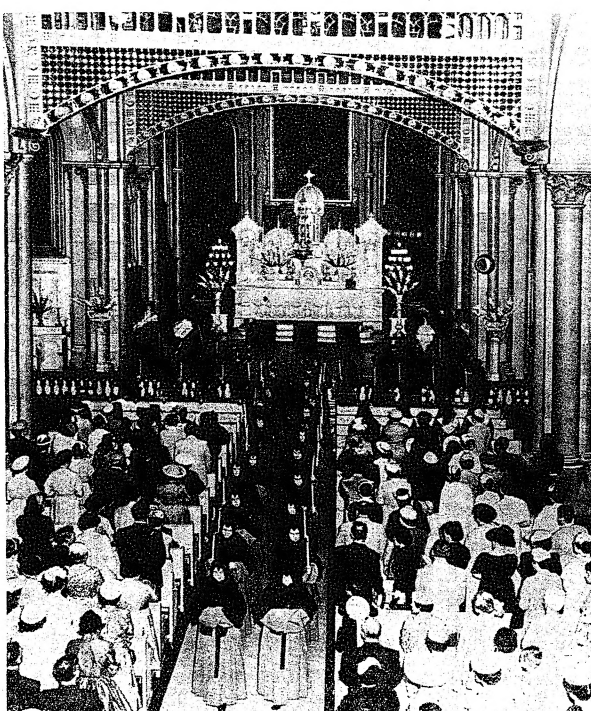
PASSEZ CHEZ LE DÉPOSITAIRE VAUXHALL DE VOTRE LOCALITÉ

Vauxhall

V-258AF

P. MERCIER & SONS (LEGAL) LTD.

Profession chez les Soeurs Grises



Cette photo représente les nouvelles professes perpétuelles, qui viennent de prononcer leurs derniers vœux dans la chapelle de la Maison-Mère des Soeurs Grises, à Montréal. — Au nombre des 34 professes, la paroisse de Saint-Paul se réjouit d'en avoir donné trois: Soeur Lucie Lefebvre, Soeur Yvonne Laramée et Soeur Rose-Anne Gaudin. — Deux autres de ces jeunes professes viennent travailler dans la province dite de St-Albert: Soeur Emma Gendreau qui est nommée à Saint-Albert, et Soeur Desanges Dionet à Saskatoon.